

Briselē, 2015. gada 14. jūlijā
(OR. en)

10905/15

LIMITE

PECHE 253
CODEC 1046

Starpiestāžu lieta:
2015/0096 (COD)

"I" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
K-ijas dok. Nr.:	8341/15 PECHE 143 CODEC 605 + ADD 1 - COM(2015) 180 final + Annexes
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 302/2009 – <i>pilnvaras sarunām ar Eiropas Parlamentu</i>

1. Eiropas Komisija 2015. gada 24. aprīlī iesniedza Padomei minēto priekšlikumu. Šā priekšlikuma mērķis ir ieviest Savienības tiesību aktos pasākumus, kuri ietilpst daudzgadu plānā zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un kurus Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (*ICCAT*) pieņēmusi savās gadskārtējās sanāsmēs 2012.–2014. gadā.
2. Iekšējās un ārējās zivsaimniecības politikas jautājumu darba grupa priekšlikumu izskatīja vairākās sanāsmēs, kuras notika laikā no 2015. gada 13. maija līdz 16. jūlijam ¹. Pēdējā sanāsmē prezidentvalsts nāca klajā ar kompromisu par Padomes nostāju ², kam piekrita visas delegācijas. Turklāt pēc vienas delegācijas lūguma mutiski vienojās ieviest nelielu precizējumu par I pielikuma 2. punktu.

¹ Sk. dok.: 8919/15, 9728/15, 9905/15, 10115/15 un 10501/15.

² Sk. dok. 10259/2/15 REV 2 + COR 1.

3. Komisijas pārstāvis nevarēja sniegt atbalstu kompromisam.
 4. Tādēļ Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta apstiprināt saskaņoto Padomes nostāju par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 302/2009, kā izklāstīts pielikumā (grozījumi priekšlikumā ir norādīti treknā slīprakstā un ar vai bez [...]).
-

Priekšlikums –

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 302/2009

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ³,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Kopējās zivsaimniecības politikas mērķis, kas noteikts Regulā (ES) Nr. 1380/2013 ⁴, ir garantēt ūdeņu dzīvo resursu izmantošanu tādā veidā, kas nodrošina ilgtspējīgus ekonomiskos, vides un sociālos apstākļus.
- (2) Savienība ir Starptautiskās Konvencijas par Atlantijas tunzivju saglabāšanu ("Konvencija") līgumslēdzēja puse ⁵.
- (3) Ar Konvenciju izveidotā Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija ("ICCAT") 15. īpašajā sanāsmē 2006. gadā pieņēma Ieteikumu 06-05 ⁶ izveidot daudzgadu plānu, kurš paredzēts zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un kura darbība beidzas 2022. gadā ("atjaunošanas plāns"). Šis ieteikums stājas spēkā 2007. gada 13. jūnijā.

³ (jāievieto atsauce)

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

⁵ Starptautiskā Konvencija par Atlantijas tunzivju saglabāšanu ("Konvencija") (OV L 162, 18.6.1986., 34. lpp.).

⁶ ICCAT Ieteikums 06-05 izveidot daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

- (4) *ICCAT* Ieteikums 06-05 tika [...] **ieviests** Savienības tiesību aktos ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1559/2007 ⁷, ar ko izveido daudzgadu plānu zilo tunzivju krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.
- (5) *ICCAT* 16. īpašajā sanāksmē 2008. gadā pieņēma Ieteikumu 08-05 ⁸, ar ko grozīja Ieteikumu 06-05.

Lai atjaunotu krājumu, 2006. gadā izveidotajā un 2008. gadā grozītajā atjaunošanas plānā bija paredzēts laikā no 2007. gada līdz 2011. gadam pakāpeniski samazināt kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) apjomu, noteikti ierobežojumi zvejai konkrētos apgabalos un laikposmos, jauns zilo tunzivju minimālais izmērs, pasākumi attiecībā uz sporta un atpūtas zvejas darbībām, audzēšanas un zvejas kapacitātes regulēšanas pasākumi un pastiprināta *ICCAT* kopīgās starptautiskās inspekcijas shēma.

- (6) *ICCAT* Ieteikums 08-05 tika [...] **ieviests** Savienības tiesību aktos ar Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 ⁹ par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un par Regulas (EK) Nr. 1559/2007 atcelšanu.
- (7) *ICCAT* 17. īpašajā sanāksmē 2010. gadā pieņēma Ieteikumu 10-04 ¹⁰, ar ko grozīja Ieteikumu 08-05. Lai atjaunotu krājumu, Ieteikumā 10-04 bija paredzēts vēl vairāk samazināt kopējo pieļaujamo nozveju un zvejas kapacitāti un pastiprināti kontroles pasākumi, jo īpaši tie, kas attiecas uz pārvietošanas un sprostos ievietošanas darbībām. Turklāt tajā bija paredzēts 2012. gadā saņemt Pastāvīgās pētniecības un statistikas komitejas (*SCRS*) papildu ieteikumu par nārsta vietu noteikšanu un aizsargājamo teritoriju izveidošanu.
- (8) Lai pārskatītos starptautiskos saglabāšanas pasākumus, kas paredzēti Ieteikumā 10-04, transponētu Savienības tiesību aktos, Regula (EK) Nr. 302/2009 tika grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 500/2012 ¹¹.

⁷ Padomes Regula (EK) Nr. 1559/2007 (2007. gada 17. decembris), ar ko izveido daudzgadu plānu zilo tunzivju krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā (OV L 340, 22.12.2007., 1. lpp.).

⁸ Ieteikums 08-05, ar ko groza *ICCAT* ieteikumu izveidot daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

⁹ Padomes Regula (EK) Nr. 302/2009 (2009. gada 6. aprīlis) par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 43/2009 un par Regulas (EK) Nr. 1559/2007 atcelšanu (OV L 96, 15.4.2009., 1. lpp.).

¹⁰ Ieteikums 10-04, ar ko groza *ICCAT* ieteikumu izveidot daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 500/2012 (2012. gada 13. jūnijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā (OV L 157, 16.6.2012., 1. lpp.).

- (9) *ICCAT* 18. īpašajā sanāksmē 2012. gadā pieņēma Ieteikumu 12-03 ¹², ar ko grozīja Ieteikumu 10-04. Lai kāpinātu atjaunošanas plāna efektivitāti, tajā bija paredzēti tehniski pasākumi attiecībā uz dzīvu zilo tunzivju pārvietošanas un sprostos ievietošanas darbībām, jaunas prasības par nozvejas ziņojumiem, *ICCAT* reģionālo novērotāju programmas īstenošana un izmaiņas zvejas sezonās. Turklāt tika pastiprināta *SCRS* loma zilās tunzivs krājuma novērtēšanā.
- (10) *ICCAT* 23. kārtējā sanāksmē 2013. gadā pieņēma Ieteikumu 13-07 ¹³, ar ko grozīja Ieteikumu 12-03, ieviešot nelielas zvejas sezonu izmaiņas, kas neietekmē Savienības floti. Turklāt tika pieņemts Ieteikums 13-08 ¹⁴, ar ko papildināja atjaunošanas plānu. Tajā tika noteikta kopīga kārtība, kādā izmantojamas stereoskopisko kameru sistēmas, lai novērtētu zilo tunzivju daudzumus laikā, kad notiek ievietošana sprostos, un paredzēta iespēja elastīgi noteikt zvejas sezonas sākuma datumu attiecībā uz laivām zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivām Atlantijas okeāna austrumu daļā.
- (11) Lai Savienības tiesību aktos transponētu būtiskus pasākumus, tādus kā pasākumi, kas Ieteikumā 12-03 un Ieteikumā 13-08 paredzēti attiecībā uz zvejas sezonām, Regula (EK) Nr. 302/2009 tika vēlreiz grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 544/2014 ¹⁵.
- (12) *ICCAT* 19. īpašajā sanāksmē 2014. gadā pieņēma Ieteikumu 14-04 ¹⁶, ar ko groza Ieteikumu 13-07 un atceļ Ieteikumu 13-08. Daži no spēkā esošajiem kontroles noteikumiem tika racionalizēti, savukārt kārtība, kādā izmantojama stereoskopiskā kamera laikā, kad notiek ievietošana sprostos, tika vēl sīkāk precizēta, un atjaunošanas plānā tika ieviesti pasākumi, kas attiecas uz ūdenī atlaišanas darbībām un rīkošanos ar nedzīvām zivīm.
- (13) Ieteikums 14-04 Savienībai ir saistošs.

¹² Ieteikums 12-03, ar ko groza *ICCAT* ieteikumu izveidot daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

¹³ Ieteikums 13-07, ar ko groza *ICCAT* Ieteikumu 12-03 izveidot daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

¹⁴ *ICCAT* Ieteikums 13-08, ar ko papildina Ieteikumu 12-03, ar ko izveido daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

¹⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 544/2014 (2014. gada 15. maijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā (OV L 163, 29.5.2012., 1. lpp.).

¹⁶ Ieteikums 14-04, ar ko groza *ICCAT* Ieteikumu 13-07 izveidot daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

(14) Visi atjaunošanas plāna grozījumi, kurus ICCAT pieņēmusi 2012., 2013. un 2014. gadā un kuri vēl nav [...] ieviesti, būtu [...] jāievieš Savienības tiesību aktos. [...] ¹⁷.

(15) *Ar Regulu (ES) Nr. 1380/2013 tiek ieviests minimālā saglabāšanas references izmēra jēdziens. Lai nodrošinātu konsekveni, ICCAT minimālā izmēra jēdziens būtu jāievieš Savienības tiesību aktos kā minimālais saglabāšanas references izmērs. Līdz ar to atsaucies uz zilo tunzivju minimālo izmēru Komisijas Deleģētajā regulā (ES) Nr. 2015/98 būtu jāsaprot kā atsaucies uz minimālo saglabāšanas references izmēru šajā regulā.*

(15) [...]

(16) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus, ar kādiem īsteno šīs regulas noteikumus par pārvietošanas darbībām, sprostos ievietošanas darbībām un krātiņveida lamatu un kuģu darbību reģistrēšanu un ziņošanu par tām, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 ¹⁸, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu.

(17) [...]

(18) [...]

¹⁷ [...].

¹⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 1. lpp.).

(19)[...] (18) Daži Regulas (EK) Nr. 302/2009 noteikumi ir kļuvuši lieki, jo nu tie ir iekļauti citos Savienības tiesību aktos, un tie būtu jāsvītro. Citi noteikumi būtu jāatjaunina, lai atspoguļotu izmaiņas tiesību aktos, jo īpaši tās, kas izriet no Regulas (ES) Nr. 1380/2013 pieņemšanas.

(20)[...] (19) Konkrētāk, ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1224/2009¹⁹ ir izveidota Savienības kontroles, inspekcijas un noteikumu izpildes sistēma, kurā izmanto globālu un integrētu pieeju, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 404/2011²⁰ ir paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā īstenojama Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009. Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008²¹ ir izveidota tāda Kopienas sistēma, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju. Minētie tiesību akti tagad aptver dažus Regulas (EK) Nr. 302/2009 jautājumus un jo īpaši tās 33. pantu par noteikumu izpildes pasākumiem un VIII pielikumu par *VMS* ziņojumu nosūtīšanu. Tāpēc minētie noteikumi šajā regulā nav jāiekļauj.

(21)[...] (20) Saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 404/2011 49. panta 2. punktu *SCRS* pieņemtos pārrēķina koeficientus piemēro, lai aprēķinātu apstrādātu zilo tunzivju svaram ekvivalentu neapstrādātu zivju svaru, arī šīs regulas piemērošanas vajadzībām.

(22)[...] (21) Turklāt saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 95. pantu ir pieņemts Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/156/ES²². Minētais īstenošanas lēmums cita starpā nosaka mērķa kritērijus un mērķus, kas attiecas uz zilās tunzivs zvejniecības kontroli Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

¹⁹ Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009 (2009. gada 20. novembris), ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 (OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.).

²⁰ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 404/2011 (2011. gada 8. aprīlis), ar kuru pieņem sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenojama Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem (OV L 112, 30.4.2011., 1. lpp.).

²¹ Padomes Regula (EK) Nr. 1005/2008 (2008. gada 29. septembris), ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999 (OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.).

²² Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/156/ES (2014. gada 19. marts), ar ko izveido īpašu kontroles un inspekcijas programmu zvejniecībām, kuras izmanto zilās tunzivs krājumus Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, zobenzivs krājumus Vidusjūrā, un zvejniecībām, kuras izmanto sardīnes un anšova krājumus Adrijas jūras ziemeļu daļā (OV L 85, 21.3.2014., 1. lpp.).

(23)[.../ (22) Ar ICCAT Ieteikuma 06-07 ²³ 2. punkta c) apakšpunktu ir izveidota paraugu ņemšanas programma, kurā saistībā ar zilo tunzivju audzēšanas darbībām novērtē īpatņu skaitu atkarībā no izmēra. Minētais noteikums tika [.../ ieviests ar Regulas (EK) Nr. 302/2009 10. pantu. Nav nepieciešams šajā regulā īpaši paredzēt šādu paraugu ņemšanas programmu, jo attiecīgās paraugu ņemšanas programmas vajadzības tagad pilnībā apmierina programmas, kuras izveidotas ar Ieteikuma 14-04 83. punktu, kas [.../ jāievieš ar šo regulu. Minētajā punktā ir paredzēts izmantot stereoskopisko kameru sistēmas vai alternatīvas metodes, kas nodrošina līdzvērtīgu precizitāti, un aptvert visas sprostos ievietošanas darbības, lai precīzāk noteiktu zivju skaitu un svaru.

(23) *Skaidrības, vienkāršošanas un juridiskās noteiktības labad ar šo regulu būtu jāatceļ Regula (EK) Nr. 302/2009.*

(24) [.../ ²²[.../

Lai Savienība izpildītu starptautiskās saistības, kas tai ir noteiktas Konvencijā, Komisijas Deleģētajā regulā (ES) Nr. 2015/98 ²⁴ ir paredzētas atkāpes no zilo tunzivju izkraušanas pienākuma, kas izklāstīts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. pantā. Ar to tiek ieviesti daži ICCAT Ieteikuma 13-07 noteikumi, ar kuriem ir paredzēts izmešanas un atlaišanas ūdenī pienākums, kuru konkrētās situācijās piemēro kuģiem un krātīņveida lamatām, ar ko zvejo zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā. Tāpēc šādi noteikumi šajā regulā nav iekļauti. Šīs regulas pieņemšana neskar Komisijas Deleģēto regulu,

²³ ICCAT Ieteikums 06-07 par zilo tunzivju audzēšanu.

²⁴ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/98 (2014. gada 18. novembris) par Starptautiskajā Konvencijā par Atlantijas tunzivju saglabāšanu un Konvencijā par turpmāku daudzpusēju sadarbību Ziemeļrietumu Atlantijas zvejā paredzēto Savienības starptautisko saistību ieviešanu, kā minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 2. punktā (OV L 16, 23.1.2015., 23. lpp.).

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Šajā regulā ir paredzēti vispārīgi noteikumi par to, kā Savienība piemēro 3. panta 1. punktā definēto atjaunošanas plānu.
2. Šo regulu piemēro zilajām tunzivīm Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.

2. pants

Mērķis

Šīs regulas mērķis ir saskaņā ar 3. panta 1. punktā definēto atjaunošanas plānu līdz 2022. gadam sasniegt biomasu, kas ar vismaz 60 % varbūtību atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "atjaunošanas plāns" ir zilās tunzivs (*Thunnus thynnus*) atjaunošanas daudzgadu plāns, ko piemēro no 2007. gada līdz 2022. gadam un ko ieteikusi Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (ICCAT);
- 2) "zvejas kuģis" ir jebkurš motorkuģis, ko izmanto vai ko paredzēts izmantot zilās tunzivs resursu komerciālā apgūšanā; pie šādiem kuģiem pieder arī nozvejotājkugi, zivju apstrādes kuģi, apgādes kuģi, velkoņi, kuģi, kas iesaistījušies pārkraušanā citā kuģī, transportkuģi, kas aprīkoti tunzivju produktu pārvadāšanai, un palīguģi, izņemot konteinerkuģus;
- 3) "nozvejotājkugi" ir kuģis, ko izmanto zilās tunzivs resursu komerciālai zvejošanai;

- 4) "apstrādes kuģis" ir kuģis, kurā ar zvejas produktiem pirms iepakojšanas veic vienu vai vairākas šādas darbības: filetēšana vai griešana šķēlēs, sasaldēšana un/vai apstrāde;
- 5) "palīgkuģis" ir jebkurš kuģis, ko izmanto nedzīvu (neapstrādātu) zilo tunzivju pārvadāšanai no pārvadāšanas / audzēšanas sprostā, riņķvada vai krātiņveida lamatām uz apstiprinātu ostu un/vai apstrādes kuģi;
- 6) "velkonis" ir kuģis, ko izmanto sprostu vilkšanai;
- 7) "apgādes kuģis" ir jebkurš cits zvejas kuģis, kas minēts 2. punktā;
- 8) "aktīvi zvejo" attiecībā uz nozvejotājkuģi un krātiņveida lamatām nozīmē to, ka noteiktā zvejas sezonā to zvejas mērķsuga ir zilā tunzivs;
- 9) "kopīga zvejas darbība" ir ikviena darbība, kuru veic divi vai vairāki kuģi, kas zvejo ar riņķvadu, un kurā nozveju, ko guvis viens kuģis, kurš zvejo ar riņķvadu, atbilstoši sadales mehānismam attiecina uz vienu vai vairākiem citiem kuģiem, kuri zvejo ar riņķvadu;
- 10) "pārvietošanas darbības" ir:
 - i) jebkura dzīvu zilo tunzivju pārvietošana no nozvejotājkuģa zvejas rīka uz pārvadāšanas sprostu,
 - ii) jebkura dzīvu zilo tunzivju pārvietošana no pārvadāšanas sprostā uz citu pārvadāšanas sprostu,
 - iii) jebkura sprostā, kurā atrodas zilās tunzivis, pārvietošana no velkoņa uz citu velkoni,
 - iv) jebkura dzīvu zilo tunzivju pārvietošana no zivaudzētavas uz citu zivaudzētavu,
 - v) jebkura dzīvu zilo tunzivju pārvietošana no krātiņveida lamatām uz pārvadāšanas sprostu;
- 11) "kontrolpārvietošana" ir ikviena papildu pārvietošana, ko veic pēc zvejas / zivaudzētavas operatoru vai kontroles iestāžu pieprasījuma, lai verificētu to zivju skaitu, kuras tiek pārvietotas;
- 12) "krātiņveida lamatas" ir nostiprināts zvejas rīks, kas noenkurots gruntī un parasti aprīkots ar sētu, kura novirza zilās tunzivis vienā vai vairākos slēgtos nodalījumos, kuros tās tiek turētas pirms ieguves;
- 13) "ievietošana sprostos" ir dzīvu zilo tunzivju pārvietošana no pārvadāšanas sprostā vai krātiņveida lamatām uz audzēšanas sprostiem;
- 14) "audzēšana" ir zilo tunzivju ievietošana sprostos zivaudzētavās un tai sekojoša barošana, kuras mērķis ir nobarot zivis un palielināt to kopējo biomasu;

15) "zivaudzētava" ir komplekss, kuru izmanto ar krātiņveida lamatām un/vai riņķvadu nozvejotu zilo tunzivju audzēšanai;

16) [...]

17) "ieguve" ir zilo tunzivju nogalināšana zivaudzētavās vai krātiņveida lamatās;

18) "pārkraušana citā kuģī" ir pilnīga vai daļēja zvejas kuģī esošo zivju pārkraušana citā zvejas kuģī. Nedzīvu zilo tunzivju izkraušanu no riņķvada vai velkoņa un iekraušanu palīgkuģī neuzskata par pārkraušanu citā kuģī;

19) "sporta zveja" ir nekomerciāla zveja, ar ko nodarbojas personas, kas ir nacionālas sporta organizācijas biedri vai kam ir izdota attiecīga nacionāla sporta licence;

20) "atpūtas zveja" ir nekomerciāla zveja, ar ko nodarbojas personas, kas nav kādas nacionālas sporta organizācijas biedri vai kam nav izdota attiecīga nacionāla sporta licence;

21) "stereoskopiskā kamera" ir fotokamera ar diviem vai vairākiem objektīviem, un katram objektīvam ir atsevišķs attēla sensors vai filmas kadrs, kas dod iespēju uzņemt trīsdimensiju attēlus;

22) "kontrolkameras" ir stereoskopiskās kameras un/vai parastās videokameras, kuras izmanto šajā regulā paredzēto kontroļu vajadzībām;

23) "BCD" vai "elektronisks BCD" ir zilo tunzivju nozvejas dokuments. Attiecīgā gadījumā atsauci uz BCD aizstāj ar *e-BCD*;

24) "atbildīgā dalībvalsts" un "dalībvalsts, kas atbildīga" ir karoga dalībvalsts vai dalībvalsts, kuras jurisdikcijā atrodas krātiņveida lamatas vai zivaudzētava, vai – ja zivaudzētava vai krātiņveida lamatas atrodas atklātā jūrā – dalībvalsts, kurā krātiņveida lamatu vai zivaudzētavas operators veic uzņēmējdarbību;

25) "II uzdevums" ir II uzdevums, kas definēts *ICCAT* "Atlantijas tunzivju un tunzivjveidīgo zivju statistikas un paraugu ņemšanas praktiskajā rokasgrāmatā"; ²⁵

26) "Puses" ir Konvencijas līgumslēdzējas puses, sadarbīgas Puses, kas nav līgumslēdzējas puses, un sadarbīgi subjekti vai zvejniecības subjekti;

27) "SCRS" ir *ICCAT* Pastāvīgā pētniecības un statistikas komiteja;

28) "Konvencijas apgabals" ir Konvencijas 1. pantā noteiktais ģeogrāfiskais apgabals, uz kuru attiecas *ICCAT* pasākumi.

²⁵ "Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish", trešais izdevums, *ICCAT*, 1990.

4. pants

Kuġa garums

Visi šajā regulā minētie kuġa garumi ir jāsaprot kā kuġa lielākais garums.

II NODAĻA

Pārvaldības pasākumi

5. pants

Ar pārvaldības pasākumiem saistīti nosacījumi

1. Katra dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to, ka tās nozvejotājukuġu un tās krātiņveida lamatu zvejas [...] **piepūle** ir samērīga ar zilo tunzivju zvejas iespējām, kas attiecīgajai dalībvalstij pieejamas Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.
2. [...] **N[...]** izmantoto kvotu [...] pārņemšana [...] **ir aizliegta**.
3. Savienības zvejas kuġu fraktēšana zilo tunzivju zvejai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir aizliegta.

6. pants

Zvejas kapacitātes pārvaldības plānu, zvejas plānu un audzēšanas pārvaldības plānu iesniegšana

1. Katra dalībvalsts, **kurai ir zilās tunzivs kvota**, katru gadu līdz 31. janvārim nosūta Komisijai:
 - a) zvejas plānu attiecībā uz nozvejotājukuġiem un krātiņveida lamatām, ar ko zvejo zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā;
 - b) zvejas kapacitātes pārvaldības plānu, kas nodrošina to, ka dalībvalsts zvejas kapacitāte ir samērīga ar tai iedalīto kvotu.
2. Komisija apkopo 1. punktā minētos plānus un iekļauj tos Savienības zvejas un kapacitātes pārvaldības plānā, kas katru gadu līdz 15. februārim jānosūta *ICCAT* Sekretariātam apspriešanai un apstiprināšanai *ICCAT*.

3. Katra dalībvalsts, kas plāno izdarīt izmaiņas spēkā esošā *ICCAT* audzēšanas kapacitātes plānā, katru gadu līdz 15. aprīlim nosūta audzēšanas pārvaldības plānu Komisijai, kura to pārsūta *ICCAT* Sekretariātam.

7. pants

Zvejas plāni

1. Katras dalībvalsts, ***kurai ir zilās tunzivs kvota***, iesniegtajā gada zvejas plānā nosaka katrai 10. un 11. pantā minētajai zvejas rīku grupai iedalītās kvotas, ***tostarp informāciju par [...]:***
 - a) nozvejojājkuģiem, kas garāki par 24 m un iekļauti 19. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā kuģu sarakstā, tiem iedalīto individuālo kvotu un pasākumiem, kas ieviesti, lai nodrošinātu individuālo kvotu un piezvejas kvotu ievērošanu;
 - b) attiecībā uz nozvejojājkuģiem, kas īsāki par 24 m, un krātiņveida lamatām – vismaz kvotu, kas iedalīta ražotāju organizācijām vai tādu ***krātiņveida lamatu vai*** kuģu grupām, kuri zvejo ar līdzīga veida zvejas rīkiem.
2. ***Atkāpjoties no 1. punkta a) apakšpunkta, individuālās kvotas, kas iedalītas katram par 24 m garākam kuģim, var iesniegt 30 dienas pirms katram kuģim piemērojamās zvejas sezonas sākuma.***
- 3.2 [...] Ikvienas vēlākas izmaiņas gada zvejas plānā vai individuālajās kvotās, kas iedalītas par 24 m garākiem nozvejojājkuģiem, kuri iekļauti 19. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā sarakstā, attiecīgā dalībvalsts nosūta Komisijai vismaz trīs dienas pirms tās darbības veikšanas, kas atbilst minētajām izmaiņām. Komisija šādas izmaiņas nosūta *ICCAT* Sekretariātam vismaz 48 stundas pirms darbības, kas atbilst minētajām izmaiņām.

8. pants

Zvejas kapacitātes pārvaldības plāni

1. Gada zvejas kapacitātes pārvaldības plāns, ko iesniegusi katra dalībvalsts, ***kurai ir zilās tunzivs kvota***, atbilst šajā pantā izklāstītajiem nosacījumiem.
2. Tādu dalībvalstī reģistrētu krātiņveida lamatu un ar dalībvalsts karogu peldošu zvejas kuģu maksimālo skaitu, ar kuriem drīkst zvejot, kuros drīkst paturēt, no kuriem drīkst pārkraut citā kuģī, ar kuriem drīkst pārvadāt vai no kuriem drīkst izkraut zilās tunzivis, nosaka saskaņā ar Līgumu un atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantam.

3. Tādu ar dalībvalsts karogu peldošu zvejas kuģu maksimālais skaits ***un atbilstošā bruto tilpība***, kas iesaistījušies zilās tunzivs zvejniecībā Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, nepārsniedz to attiecīgās dalībvalsts kara zvejas kuģu skaitu un atbilstošo bruto tilpību, kuri laikā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2008. gada 1. jūlijam zvejoja, paturēja uz kuģa, pārkrāva citā kuģī, pārvadāja vai izkrāva zilās tunzivis. Minēto limitu nozvejojotājkugiņiem piemēro atkarībā no zvejas rīku veida.
4. Papildu nosacījumi tādu zvejas kuģu maksimālā skaita noteikšanai, kam atļauts zvejot zilās tunzivis saskaņā ar 13. panta 2. punktā minēto atkāpi, ir paredzēti I pielikumā.
5. Tādu dalībvalsts krātiņveida lamatu maksimālais skaits, kas iesaistītas zilās tunzivs zvejniecībā Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, nepārsniedz to krātiņveida lamatu skaitu, kam minētā dalībvalsts devusi atļauju līdz 2008. gada 1. jūlijam.
6. Attiecībā uz 2015., 2016. un 2017. gadu atkāpjoties no 3. un 5. punktā izklāstītajiem noteikumiem, ja dalībvalsts var pierādīt, ka tās zvejas kapacitātes dēļ varētu nebūt iespējams izmantot visu kvotu, attiecīgā dalībvalsts var nolemt 7. pantā minētajos gada zvejas plānos iekļaut lielāku skaitu krātiņveida lamatu un kuģu.
7. ***[...] Attiecībā uz 2015., 2016. un 2017. gadu katra dalībvalsts to kuģu skaitu, kas zvejo ar riņķvadu, [...] ierobežo tā, ka tas nepārsniedz to kuģu skaitu, kas zvejo ar riņķvadu un kam tā devusi atļauju 2013. vai 2014. gadā. Tas neattiecas uz kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu un darbojas saskaņā ar 13. panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto atkāpi.***
8. Kad tiek izstrādāti zvejas kapacitātes pārvaldības plāni, katras dalībvalsts zvejas kapacitātes aprēķināšanā izmanto labākos kuģa un zvejas rīka nozvejas rādītājus, kurus SCRS ir aplēsusi 2009. gadā ²⁶ un par kuriem ICCAT ir vienojusies ICCAT Atbilstības komitejas 2010. gada starpsesiju sanāksmē ²⁷. Ikreiz, kad SCRS pārskata minētos nozvejas rādītājus, dalībvalstis pēc tam piemēro jaunākos nozvejas rādītājus, par kuriem ir vienojusies ICCAT.

9. pants

Audzēšanas pārvaldības plāni

1. Katras dalībvalsts iesniegtais audzēšanas pārvaldības plāns atbilst šajā pantā izklāstītajiem nosacījumiem.
2. Tunzivju audzēšanas un nobarošanas maksimālo kapacitāti katrai dalībvalstij un savvaļā nozvejotu zilo tunzivju maksimālo ielaižamo daudzumu, kādu drīkst iedalīt katra dalībvalsts, nosaka saskaņā ar Līgumu ***[...]***.

²⁶ SCRS 2009. gada ziņojuma angļu valodas redakcija, 128. lpp.

²⁷ Atbilstības komitejas starpsesiju sanāksmes ziņojums, Madride (Spānija), 2010. gada 24.–26. februāris, 5. punkts un 4.2. pielikuma 3. papildinājums.

3. Dalībvalsts maksimālā tunzivju audzēšanas un nobarošanas kapacitāte nepārsniedz to attiecīgās dalībvalsts zivaudzētavu tunzivju audzēšanas un nobarošanas kapacitāti, kuras bija reģistrētas *ICCAT* zivaudzētavu reģistrā vai apstiprinātas un deklarētas *ICCAT* 2008. gada 1. jūlijā.
4. Savvaļā nozvejotu zilo tunzivju maksimālais daudzums, kas ielaižams dalībvalsts zivaudzētavās, nepārsniedz ielaisto daudzumu, kādu attiecīgās dalībvalsts zivaudzētavas 2005., 2006., 2007. vai 2008. gadā reģistrējušas *ICCAT*.
5. Katra dalībvalsts iedala zivaudzētavām maksimālo ikgadējo ielaižamo daudzumu, nepārsniedzot savvaļā nozvejotu zilo tunzivju maksimālo ielaižamo daudzumu, kas minēts 4. punktā.

III NODAĻA

TEHNISKIE PASĀKUMI

1. IEDAĻA

ZVEJAS SEZONAS

10. pants

Kuģi, kas zvejo ar āķu jedām, kuģi, kas zvejo ar riņķvadu, pelaģiskie traleri, krātiņveida lamatas un sporta un atpūtas zveja

1. Lieliem pelaģiskiem nozvejotājukuģiem, kas garāki par 24 m un zvejo ar āķu jedām, no 1. janvāra līdz 31. maijam ir atļauta zilo tunzivju zveja Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, izņemot apgabalu uz rietumiem no 10° W un uz ziemeļiem no 42° N, kā arī Norvēģijas Ekskluzīvo ekonomikas zonu, kur šāda zveja ir atļauta no 1. augusta līdz 31. janvārim.
2. No 26. maija līdz 24. jūnijam ir atļauta zilo tunzivju zveja ar riņķvadu Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, izņemot Norvēģijas Ekskluzīvo ekonomikas zonu, kur šāda zveja ir atļauta no 25. jūnija līdz 31. oktobrim.
3. No 16. jūnija līdz 14. oktobrim Atlantijas okeāna austrumu daļā ir atļauta zilo tunzivju zveja ar pelaģiskajiem traleriem.
4. No 16. jūnija līdz 14. oktobrim Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir atļauta zilo tunzivju atpūtas un sporta zveja.
5. Zilo tunzivju zveja ar zvejas rīkiem, kas nav minēti 1.–4. punktā un 11. pantā, tostarp ar krātiņveida lamatām, ir atļauta visu gadu.

11. pants

Laivas zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivas

1. No 1. jūlija līdz 31. oktobrim Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir atļauta zilo tunzivju zveja, kurā izmanto laivas zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivas.
2. Ar noteikumu, ka nārsta vietu aizsardzība netiek ietekmēta un ka zvejas sezonas kopējais ilgums attiecīgajās zvejniecībās nepārsniedz četrus mēnešus, katra dalībvalsts var noteikt citādu sākuma datumu zvejai, kurā izmanto laivas zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivas, kas peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu un darbojas Atlantijas okeāna austrumu daļā.
3. Katra dalībvalsts 7. pantā minētajā zvejas plānā norāda, vai minēto zvejniecību sākuma datumi ir mainīti, kā arī attiecīgo apgabalu koordinātas.

2. IEDAĻA

MINIMĀLAIS IZMĒRS, NEJAUŠA NOZVEJA, PIEZVEJA

12. pants

Izkraušanas pienākums

Šīs iedaļas noteikumi neskar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. pantu, tostarp [...] **piemērojamās atkāpes**.

13. pants

Minimālais saglabāšanas references izmērs

1. Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotu zilo tunzivju minimālais **saglabāšanas references** izmērs ir 30 kg vai 115 cm (garums līdz astes spuras sazarojuma vietai).
2. Atkāpjoties no 1. punkta, zilo tunzivju minimālo **saglabāšanas references** izmēru 8 kg vai 75 cm (garums līdz astes spuras sazarojuma vietai) piemēro šādās zvejniecībās:
 - (a) zilās tunzivis, kas Atlantijas okeāna austrumu daļā nozvejotas ar laivām zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivām;
 - (b) zilās tunzivis, kas audzēšanas nolūkos nozvejotas Adrijas jūrā;
 - (c) zilās tunzivis, kas Vidusjūrā nozvejotas piekrastes zvejā un nerūpnieciskajā zvejā, kurā svaigu zivju ieguvei izmanto laivas zvejai ar ēsmu, kuģus zvejai ar āķu jedām un rokas āķu rindām.

3. Īpašie nosacījumi, kas piemērojami 2. punktā minētajām atkāpēm, ir noteikti I pielikumā.
4. Attiecīgās dalībvalstis izdod kuģiem īpašas atļaujas zvejot saskaņā ar 2. punktā minēto atkāpi. Attiecīgos kuģus iekļauj 19. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā nozvejotāju kuģu sarakstā. Šajā nolūkā piemēro 19. un 20. pantā izklāstītos noteikumus.

14. pants

Nejauša nozveja

1. **Neskarot 13. panta 1. punktu, [...]**visiem nozvejotāju kuģiem un krātiņveida lamatām, ar ko aktīvi zvejo zilās tunzivis, ir atļauta nejauša nozveja, kas nepārsniedz 5 % zilo tunzivju, kuru svars ir 8–30 kg vai garums līdz astes spuras sazarojuma vietai ir 75–115 cm.
2. Šā panta 1. punktā minētos 5 % aprēķina, pamatojoties uz zilo tunzivju kopējo nozveju to zivju skaita izteiksmē, kuras paturētas uz kuģa vai krātiņveida lamatās jebkurā laikā pēc katras zvejas darbības.
3. Nejaušu nozveju atvelk no tās dalībvalsts kvotas, kas atbildīga par nozvejotāju kuģiem vai krātiņveida lamatām.
4. Uz zilo tunzivju nejaušu nozveju attiecina 23., 28., 29. un 30. pantu.

15. pants

Piezveja

1. Katra dalībvalsts **[...]paredz** zilo tunzivju piezveju **kvotas robežās** un informē **par to** Komisiju tad, kad nosūta savu zvejas plānu.
2. Savienības kuģi, kas zilās tunzivis nezvejo aktīvi, nepieļauj to, ka zilo tunzivju piezveja jebkurā laikā pēc zvejas darbības pārsniedz 5 % no kopējās uz kuģa esošās nozvejas svara vai īpatņu skaita izteiksmē. Minēto procentuālo daļu īpatņu skaita izteiksmē aprēķina tikai attiecībā uz tunzivīm un tunzivjveidīgajām zivīm, ko pārvalda **ICCAT. Katra dalībvalsts atvelk no savas kvotas visas nedzīvās zivis, kas ietilpst [...] piezvejā.**
3. **[...]** Attiecībā uz dalībvalstīm, kurām nav zilās tunzivs kvotas, attiecīgās piezvejas atvelk no īpašas Savienības zilās tunzivs piezvejas kvotas, kas noteikta saskaņā ar Līgumu un atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantam.

4. Ja kvota, kas iedalīta attiecīgā zvejas kuģa vai krātiņveida lamatu dalībvalstij, jau ir izmantota, zilo tunzivju nozveja netiek pieļauta. Nedzīvas zilās tunzivis ir jāizkrauj **veselas un neapstrādātas**, tās tiek konfiscētas, un uz tām attiecina atbilstošus pēcpasākumus. Saskaņā ar 27. pantu katra dalībvalsts informāciju par šādiem daudzumiem ik gadus sniedz Komisijai, kas to pārsūta ICCAT Sekretariātam.
5. Piezvejai piemēro 25., 28., 29., 30. un 54. pantā minētās procedūras.

3. IEDAĻA

GAISA TRANSPORTLĪDZEKĻU [...] IZMANTOŠANA

16. pants

Gaisa transportlīdzekļu izmantošana

Zilo tunzivju meklēšanā ir aizliegts izmantot gaisa transportlīdzekļus, tostarp gaisa kuģus, helikopterus vai jebkāda veida bezpilota gaisa kuģus.

IV NODAĻA

SPORTA UN ATPŪTAS ZVEJA

17. pants

Īpaša kvota atpūtas un sporta zvejai

Katra dalībvalsts, **kurai ir zilās tunzivs kvota**, regulē atpūtas un sporta zveju, iedalot minētajām zvejniecībām īpašu kvotu, un informē par to Komisiju tad, kad nosūta savu zvejas plānu.

18. pants

Atpūtas un sporta zveja

1. Katra dalībvalsts, kurai ir zilās tunzivs kvota, regulē atpūtas un sporta zveju, izdodot kuģiem zvejas atļaujas atpūtas un sporta zvejas vajadzībām.

2. Atpūtas un sporta zvejā vienam kuģim nav atļauts nozvejot vairāk par vienu zilo tunzivi dienā.
3. Visas zilās tunzivis izkrauj nesadalītas vai bez žaunām un/vai ķidām.
4. Atpūtas un sporta zvejā nozvejotu zilo tunzivju pārdošana ir aizliegta.
5. Katra dalībvalsts reģistrē atpūtas un sporta zvejā gūtās nozvejas datus, tostarp katras zilās tunzivs svaru un garumu, un katru gadu līdz 30. jūnijam paziņo Komisijai datus par iepriekšējo gadu. Komisija minēto informāciju pārsūta SCRS.
6. Katra dalībvalsts atpūtas un sporta zvejā nozvejotās bojāgājušās zivis atskaita no kvotas, ko tā iedalījusi saskaņā ar 7. panta 1. punktu un 17. pantu.

V NODAĻA

KONTROLES PASĀKUMI

19.A pants

Saistība ar Regulu (EK) Nr. 1224/2009

Ja šajā nodaļā nav noteikts citādi, papildus Regulā (EK) Nr. 1224/2009 paredzētajiem pasākumiem piemēro šajā nodaļā paredzētos kontroles pasākumus.

1. IEDAĻA

KUĢU UN KRĀTĪŅVEIDA LAMATU REĢISTRI

19. pants

Kuģu reģistri

1. Katra dalībvalsts katru gadu attiecīgā gadījumā vienu mēnesi pirms 10. un 11. pantā minēto zvejas sezonu sākuma un citos gadījumos vienu mēnesi pirms atļaujas derīguma termiņa sākuma elektroniski nosūta Komisijai:

- a) sarakstu ar visiem nozvejotājkuģiem, kas peld ar tās karogu un kam ar *[...]* zvejas atļauju ir atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā;
 - b) sarakstu ar visiem citiem zvejas kuģiem, kas nav nozvejotājkuģi un kas peld ar tās karogu, un kam ir atļauts veikt ar zilajām tunzivīm saistītas darbības Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.
2. Abus sarakstus sagatavo, ievērojot formātu, kas noteikts *ICCAT* Vadlīnijās par prasīto datu un informācijas iesniegšanu.
 3. Kalendāra gada laikā zvejas kuģis var būt iekļauts abos 1. punktā minētajos sarakstos, kamēr vien tas abos sarakstos nav iekļauts vienlaicīgi.
 4. Sarakstos, kas minēti 1. punktā, norāda kuģa vārdu un numuru Savienības flotes reģistrā (*CFR*), kā definēts Komisijas Regulas (EK) Nr. 26/2004 ²⁸ I pielikumā.
 5. Dati ar atpakaļejošu spēku netiek pieņemti. Vēlākas izmaiņas, kas kalendāra gada laikā tiek izdarītas 1. punktā minētajos sarakstos, tiek akceptētas tikai tad, ja paziņotais zvejas kuģis nevar darboties pamatotu ekspluatācijas apstākļu vai *force majeure* dēļ. Šādos apstākļos attiecīgā dalībvalsts par minēto faktu nekavējoties informē Komisiju un sniedz:
 - a) pilnīgas ziņas par zvejas kuģi vai kuģiem, ar kuriem paredzēts aizstāt 1. punktā minētajos sarakstos iekļautu kuģi, un
 - b) izsmeļošu ziņojumu par aizstāšanas iemesliem un attiecīgus papildu pierādījumus vai izziņas.
 6. Komisija 1. un 2. punktā minēto informāciju nosūta *ICCAT* Sekretariātam, lai kuģus varētu iekļaut *ICCAT* reģistrā ar nozvejotājkuģiem, kuriem atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis, vai *ICCAT* reģistrā ar visiem citiem zvejas kuģiem (izņemot nozvejotājkuģus), kuriem atļauts veikt ar zilajām tunzivīm saistītas darbības.
 7. Piemēro Padomes Regulas (EK) Nr. 1936/2001 ²⁹ 8.a panta 2., 6., 7. un 8. punktu ar vajadzīgajiem grozījumiem.

20. pants

Kuģu zvejas atļaujas

1. Neskarot 15. pantu, Savienības zvejas kuģiem, kas nav iekļauti 19. panta 1. punktā minētajos *ICCAT* reģistros, nav atļauts Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā zvejot, paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī, pārvadāt, pārvietot, apstrādāt vai izkraut zilās tunzivis.

²⁸ Komisijas Regula (EK) Nr. 26/2004 (2003. gada 30. decembris) par Kopienas zvejas flotes reģistru (OV L 5, 9.1.2004., 25. lpp.).

²⁹ Padomes Regula (EK) Nr. 1936/2001 (2001. gada 27. septembris), ar ko nosaka kontroles pasākumus, kuri piemērojami tālu migrējošu zivju noteiktu krājumu zvejai (OV L 263, 3.10.2001., 1. lpp.).

2. Kad individuālā kvota ir uzskatāma par pilnībā apgūtu, karoga dalībvalsts atsauc zilās tunzivs zvejas atļauju un **[...]** var pieprasīt kuģim nekavējoties doties uz tās apstiprinātu ostu.

21. pants

To krātiņveida lamatu reģistrs, ar ko atļauts zvejot zilās tunzivis

1. Katra dalībvalsts katru gadu līdz 15. februārim elektroniski nosūta Komisijai sarakstu ar visām krātiņveida lamatām, attiecībā uz kurām ir izdota **[...]** zvejas atļauja zilo tunzivju zvejai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā. Sarakstā norāda krātiņveida lamatu nosaukumu un reģistrācijas numuru, un to sagatavo, ievērojot formātu, kas noteikts ICCAT Vadlīnijās par prasīto datu un informācijas iesniegšanu.
2. Komisija šo sarakstu nosūta ICCAT Sekretariātam, lai minētās krātiņveida lamatas varētu iekļaut ICCAT reģistrā ar krātiņveida lamatām, ar kurām atļauts zvejot zilās tunzivis.
3. Ar ICCAT reģistrā neiekļautām Savienības krātiņveida lamatām Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nav atļauts zvejot, tajās nav atļauts paturēt, no tām nav atļauts pārvietot, ievietot sprostos vai izkraut zilās tunzivis.
4. Piemēro Regulas (EK) Nr. 1936/2001 8.a panta 2., 4., 6., 7. un 8. punktu ar vajadzīgajiem grozījumiem.

22. pants

Kopīgas zvejas darbības

1. Visas kopīgās zilo tunzivju zvejas darbības atļauj tikai ar attiecīgās(-o) karoga dalībvalsts(-u) piekrišanu. Lai saņemtu atļauju, katram kuģim, kas zvejo ar riņķvadu, jābūt aprīkotam zilo tunzivju zvejai, un tam jābūt individuālai kvotai. Kopīgas zvejas darbības ar citām Pusēm nav atļautas.
2. Katra dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai no saviem zvejas kuģiem, kuri piesakās uz atļauju piedalīties kopīgā zvejas darbībā, saņemtu šādu informāciju:
 - a) ilgums;
 - b) iesaistītie operatori;
 - c) kuģu individuālās kvotas;
 - d) mehānisms attiecīgo nozveju sadalīšanai starp zvejas kuģiem un
 - e) informācija par galamērķa zivaudzētavām.

3. Vismaz 15 dienas pirms darbības sākuma katra dalībvalsts nosūta Komisijai 2. punktā minēto informāciju VI pielikumā noteiktajā formā. Komisija vismaz 10 dienas pirms darbības sākuma pārsūta šo informāciju ICCAT Sekretariātam un to citu zvejas kuģu karoga valstij, kuri piedalās kopīgajā zvejas darbībā.
4. *Force majeure* gadījumā nepiemēro termiņu, kas 3. punktā noteikts 2. punkta e) apakšpunktā prasītās informācijas iesniegšanai. Tādā gadījumā dalībvalstis, tiklīdz tas iespējams, var iesniegt Komisijai minētās informācijas atjauninājumu kopā ar *force majeure* notikumu aprakstu. Komisija minēto informāciju pārsūta ICCAT Sekretariātam.

2. iedaļa **Nozvejas**

23. pants

Reģistrēšanas prasības

1. Papildus Regulas (EK) Nr. 1224/2009 14., 15., 23. un 24. panta prasību ievērošanai Savienības nozvejojātāju kuģa kapteinis attiecīgā gadījumā ieraksta zvejas žurnālā II pielikuma A daļā norādīto informāciju.
2. Velkoņu, palīgkuģu un apstrādes kuģu kapteiņi reģistrē savas darbības saskaņā ar II pielikuma B, C un D daļā noteiktajām prasībām.

24. pants

Nozvejas ziņojumi, ko nosūta kapteiņi un krātiņveida lamatu operatori

1. To nozvejojātāju kuģu kapteiņi, kas aktīvi zvejo zilās tunzivis, katru dienu nosūta karoga dalībvalsts iestādēm informāciju no zvejas žurnāliem, kas ietver ICCAT reģistra numuru, kuģa vārdu, atļaujas derīguma termiņa sākumu un beigas, datumu, laiku, vietu (ģeogrāfiskais platums un garums) un Konvencijas apgabalā nozvejoto zilo tunzivju svaru un skaitu. Minēto informāciju tie nosūta elektroniski V pielikumā noteiktajā formā visā laikposmā, kurā kuģim ir atļauts zvejot zilās tunzivis.
2. Ar riņķvadu zvejojošu kuģu kapteiņi 1. punktā minētos dienas ziņojumus sagatavo par katru zvejas darbību, arī par darbībām, kurās nozvejas apjoms ir nulle.
3. Ziņojumus, kas minēti 1. un 2. punktā, operators katru dienu nosūta savas karoga dalībvalsts iestādēm vēlākais līdz plkst. 9.00 (GMT) attiecībā uz kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu, un kuģiem, kas garāki par 24 m, par iepriekšējo dienu un vēlākais līdz pirmsdienas pusnaktij attiecībā uz citiem nozvejojātāju kuģiem par iepriekšējo nedēļu, kas beidzas svētdienas pusnaktī (GMT).

4. Tādu zivju krātiņveida lamatu operatori, ar kurām aktīvi zvejo zilās tunzivis, nosūta dienas nozvejas ziņojumu, kurā ietverts *ICCAT* reģistra numurs, datums, laiks, nozveja (zivju svars un skaits), tostarp nulles apjoma nozveja. Minēto informāciju V pielikumā noteiktajā formā tie 48 stundu laikā elektroniski nosūta savas dalībvalsts iestādēm visā laikposmā, kurā tiem ir atļauts zvejot zilās tunzivis.
5. Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka sīki izstrādātus noteikumus par kuģu un krātiņveida lamatu darbību reģistrēšanu un ziņošanu par tām saskaņā ar 1.–4. punktu, **tostarp saskaņā ar minētajos punktos norādītajiem pielikumiem**. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 59. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

[...]

25. pants

[...] Nozvejas ziņojumi, ko nosūta dalībvalstis

1. Katra dalībvalsts pēc 24. pantā minēto nozvejas ziņojumu saņemšanas nekavējoties tos elektroniski pārsūta Komisijai un nekavējoties nosūta Komisijai V pielikumā noteiktajā formā sagatavotus nedēļas nozvejas ziņojumus par visiem nozvejotājkuģiem un krātiņveida lamatām. Komisija katru nedēļu pārsūta šo informāciju *ICCAT* Sekretariātam, ievērojot formātu, kas noteikts *ICCAT* Vadlīnijās par prasīto datu un informācijas nosūtīšanu.
2. Katra dalībvalsts katru mēnesi pirms 15. datuma informē Komisiju par to, kāds daudzums Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotu zilo tunzivju iepriekšējā mēnesī ir izkrauts, pārkrauts citā kuģī, notverts krātiņveida lamatās vai ievietots sprostos, kas veikts ar zvejas kuģiem vai krātiņveida lamatām, kam ir šīs dalībvalsts karogs vai kas ir reģistrētas minētajā dalībvalstī. Iesniegto informāciju norāda sadalījumā pa zvejas rīku veidiem, ietverot arī piezveju, sporta un atpūtas zvejā gūtās nozvejas un nulles apjoma nozvejas. Komisija minēto informāciju nekavējoties pārsūta *ICCAT* Sekretariātam.

26. pants

Informācija par kvotas pilnīgu apguvi

1. Papildus Regulas (EK) Nr. 1224/2009 34. panta noteikumiem katra dalībvalsts informē Komisiju, ja tiek uzskatīts, ka kādai no šīs regulas 10. un 11. pantā minētajām zvejas rīku grupām iedalītās kvotas izmantojums ir sasniedzis 80 %.
2. Papildus Regulas (EK) Nr. 1224/2009 35. panta noteikumiem katra dalībvalsts informē Komisiju, ja tiek uzskatīts, ka kādai no šīs regulas 10. un 11. pantā minētajām zvejas rīku grupām vai kopīgai zvejas darbībai, vai ar riņķvadu zvejojošam kuģim iedalītā kvota ir pilnībā apgūta.

3. Informācijai, kas minēta 2. punktā, pievieno oficiālu dokumentāciju, kura apliecina zvejas aizliegumu vai rīkojumu doties atpakaļ uz ostu, kuru dalībvalsts izdevusi attiecībā uz floti, zvejas rīku grupu, kopīgo zvejas darbību vai kuģiem, kam ir individuāla kvota, un kurā skaidri norādīts aizlieguma datums un laiks.

27. pants

Dalībvalstu gada ziņojumi par nozveju

1. Katru gadu līdz 15. martam katra dalībvalsts **attiecīgā gadījumā** paziņo Komisijai sīku informāciju par **visām** zilās tunzivis nozvejām, kas iepriekšējā zvejas gadā gūtas Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā. Šī informācija ietver:
 - a) katra nozvejojātāju kuģa vārdu un *ICCAT* numuru;
 - b) katra nozvejojātāju kuģa atļaujas(-u) derīguma termiņu;
 - c) katra nozvejojātāju kuģa kopējo nozveju, tostarp, ja nozveja visā atļaujas(-u) derīguma termiņā ir bijusi nulle;
 - d) kopējo dienu skaitu, ko katrs nozvejojātāju kuģis atļaujas(-u) derīguma termiņā ir zvejojis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā; un
 - e) kopējo nozveju, kas gūta ārpus atļaujas derīguma termiņa (piezveja), tostarp, ja nozvejas apjoms ir nulle.
2. Kuģi, kuriem nav atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, bet kuri zilās tunzivis ir ieguvuši piezvejā, 1. punktā norādītajā informācijā, kas jānosūta Komisijai tajā pašā dienā, ietver:
 - a) kuģa vārdu un *ICCAT* numuru vai valsts reģistra numuru, ja kuģis nav reģistrēts *ICCAT*; un
 - b) zilo tunzivju kopējo nozveju.
3. Katra dalībvalsts paziņo Komisijai visu informāciju par kuģiem, uz kuriem neattiecas 1. un 2. punkts, bet par kuriem zināms vai domājams, ka tie ir zvejojuši zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā.
4. Informāciju, kas saņemta saskaņā ar 1., 2. un 3. punktu, Komisija nosūta *ICCAT* Sekretariātam.

3. iedaļa Izkraušana un pārkraušana citā kuģī

28. pants

Apstiprinātās ostas

1. Katra dalībvalsts apstiprina ostas vai vietas tuvu krastam (apstiprinātās ostas), kurās ir atļauts veikt zilo tunzivju izkraušanas vai citā kuģī pārkraušanas darbības.
2. Lai ostu noteiktu par apstiprinātu ostu, ostas dalībvalsts norāda atļautos laikus un vietas izkraušanai un pārkraušanai citā kuģī.
3. Katru gadu līdz 15. februārim katra dalībvalsts nosūta apstiprināto ostu sarakstu Komisijai, kura šo informāciju nosūta *ICCAT* Sekretariātam.
4. Jebkādu daudzumu Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā nozvejotu zilo tunzivju ir aizliegts no zvejas kuģiem izkraut vai pārkraut citā kuģī vietās, kuras nav ostas vai vietas tuvu krastam, ko Puses un dalībvalstis apstiprinājušas saskaņā ar 1. un 2. punktu.

29. pants

Izkraušana

1. Savienības zvejas kuģu kapteiņiem, ja kuģa garums pārsniedz 12 m un ja kuģis ir iekļauts 19. pantā minētajā *ICCAT* kuģu sarakstā, piemēro Regulas (EK) Nr. 1224/2009 17. pantu. Minētās regulas 17. pantā paredzēto iepriekšējo paziņojumu par ierašanos nosūta tās dalībvalsts (arī karoga dalībvalsts) vai tās Puses kompetentajai iestādei, kuras ostas vai izkraušanas iekārtas tie vēlas izmantot.
2. Turklāt Savienības zvejas kuģu kapteiņi, ja kuģa lielākais garums nepārsniedz 12 m un ja kuģis ir iekļauts 19. pantā minētajā *ICCAT* sarakstā, vismaz četras stundas pirms paredzamā ostā ierašanās laika tās dalībvalsts (arī karoga dalībvalsts) vai tās Puses kompetentajai iestādei, kuras ostas vai izkraušanas iekārtas tie vēlas izmantot, paziņo vismaz:
 - a) paredzamo ierašanās laiku;
 - b) novērtēto zilo tunzivju daudzumu, kas paturēts uz kuģa; un
 - c) informāciju par ģeogrāfisko apgabalu, kurā gūtas nozvejas.
3. ***[...] Ja zvejas vietas atrodas mazāk nekā četru stundu brauciena attālumā no ostas, uz kuģa paturētā zilo tunzivju daudzuma aplēses var mainīt jebkurā laikā pirms ierašanās.***

4. Ostas dalībvalsts iestādes kārto uzskaiti par visiem kārtējā gada iepriekšējiem paziņojumiem.
5. Visus izkrājumus saskaņā ar **53. panta 2. punktu** kontrolē ostas dalībvalsts attiecīgās kontroles iestādes, un tiek inspicēta to procentuālā daļa, kas noteikta, pamatojoties uz riska novērtēšanas sistēmu, kurā ņem vērā kvotu, flotes lielumu un zvejas piepūli. Pilnīgas ziņas par šo kontroles sistēmu, ko pieņēmusi katra dalībvalsts, iekļauj 51. pantā minētajā gada inspekcijas plānā. Šo kontroles sistēmu piemēro arī ieguves darbībām.
6. [...]
7. Papildus Regulas (EK) Nr. 1224/2009 23. panta 1. punktam, **ja izkraušana notikusi citas dalībvalsts vai Puses ostā**, Savienības nozvejotāju kuģa kapteiņi [...] pēc katra reisa iesniedz izkraušanas deklarāciju: **attiecīgās ostas dalībvalsts vai Puses kompetentajām iestādēm.**
 - a) [...]
 - b) [...]
8. [...]

30. pants

Pārkraušana citā kuģī

1. [...]Jebkādos apstākļos ir aizliegts [...] **Konvencijas apgabalā** pārkraut zilās tunzivis citā kuģī, atrodoties jūrā.
2. Zvejas kuģi pārkrauj zilo tunzivju nozvejas citā kuģī tikai apstiprinātās ostās saskaņā ar 28. pantā izklāstītajiem nosacījumiem.
3. Ostas dalībvalsts nodrošina to, ka inspekcijas pilnībā aptver visus citā kuģī pārkraušanas laikus un visas citā kuģī pārkraušanas vietas.
4. Pirms ieiešanas ostā saņēmēju zvejas kuģu kapteiņi vai viņu pārstāvji vismaz 48 stundas pirms paredzamā ierašanās laika sniedz tās dalībvalsts vai Puses kompetentajai iestādei, kuras ostu tie vēlas izmantot, šādu informāciju:
 - a) paredzamais ierašanās datums, laiks un osta;
 - b) novērtētais zilo tunzivju daudzums, kas paturēts uz kuģa, un informācija par ģeogrāfisko apgabalu, kurā tās iegūtas;

- c) pārkrāvēja zvejas kuģa vārds un tā numurs *ICCAT* reģistrā ar nozvejojājkuģiem, kuriem atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis, vai *ICCAT* reģistrā ar citiem zvejas kuģiem, kuriem atļauts veikt ar zilajām tunzivīm saistītas darbības Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā;
 - d) saņēmēja zvejas kuģa vārds, tā numurs *ICCAT* reģistrā ar nozvejojājkuģiem, kuriem atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis, vai *ICCAT* reģistrā ar citiem zvejas kuģiem, kuriem atļauts veikt ar zilajām tunzivīm saistītas darbības Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā; un
 - e) citā kuģī pārkrājamās zilo tunzivju nozvejas apjoms tonnās un ģeogrāfiskais apgabals, kurā gūta nozveja.
5. Zvejas kuģiem nav atļauts veikt pārkrāšanu citā kuģī, ja vien tie nav saņēmuši iepriekšēju atļauju no savas karoga valsts.
6. Pirms pārkrāšanas sākuma pārkrāvēju zvejas kuģu kapteiņi sniedz savai karoga valstij šādu informāciju:
- a) citā kuģī pārkrājamo zilo tunzivju daudzums;
 - b) datums un osta, kurā veic pārkrāšanu citā kuģī;
 - c) saņēmēja zvejas kuģa vārds, reģistrācijas numurs un karogs, un tā numurs *ICCAT* reģistrā ar nozvejojājkuģiem, kuriem atļauts aktīvi zvejot zilās tunzivis, vai *ICCAT* reģistrā ar citiem zvejas kuģiem, kuriem atļauts veikt ar zilajām tunzivīm saistītas darbības; un
 - d) ģeogrāfiskais apgabals, kurā gūta zilo tunzivju nozveja.
7. Ikvienu pārkrāšanu citā kuģī apstiprinātajā ostā inspicē dalībvalsts iestādes. Dalībvalsts kompetentā iestāde:
- a) inspicē saņēmēju zvejas kuģi pēc tā ierašanās un pārbauda kravu un dokumentus, kas saistīti ar pārkrāšanas darbību;
 - b) ziņojumu par pārkrāšanu citā kuģī 5 dienu laikā pēc pārkrāšanas beigām nosūta pārkrāvēja zvejas kuģa karoga valsts iestādei.
8. **[...] Savienības zvejas kuģa kapteiņi[...] saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 21. un 22. pantu nosūta pārkrāšanas deklarāciju.** Deklarāciju nosūta [...] atbilstoši III pielikumā noteiktajai formai.

4. iedaļa

Pārvietošanas darbības

31. pants

Pārvietošanas atļauja

1. Pirms ikvienas pārvietošanas darbības tāda nozvejotājkuģa kapteinis vai tādas zivaudzētavas vai krātiņveida lamatu operators, no kurām sākas attiecīgā pārvietošana, nosūta savas dalībvalsts kompetentajām iestādēm iepriekšēju paziņojumu par pārvietošanu, kurā norādīts:
 - a) nozvejotājkuģa vārds, velkoņa vārds, zivaudzētavas vai krātiņveida lamatu nosaukums un *ICCAT* reģistra numurs;
 - b) paredzamais pārvietošanas laiks;
 - c) novērtētais pārvietojamo zilo tunzivju daudzums;
 - d) informācija par vietu (ģeogrāfiskais platums/garums), kurā notiks pārvietošana, kā arī identificējami sprostu numuri;
 - e) saņēmēja velkoņa vārds, vilkto sprostu skaits un vajadzības gadījumā *ICCAT* reģistra numurs;
 - f) zilo tunzivju galamērķa osta, zivaudzētava vai sprosts.
2. Šajā nolūkā katram sprostam piešķir unikālu sprosta numuru. Numurus izdod saskaņā ar unikālu numerācijas sistēmu, kurā numurs sastāv vismaz no 3 burtkoda burtiem, kas atbilst velkoņu karogam, un aiz tiem sekojošiem trim cipariem.
3. Nav atļauts veikt pārvietošanu no zvejas kuģiem, zivaudzētavām vai krātiņveida lamatām, ja vien tie nav saņēmuši iepriekšēju atļauju no savas valsts. Atbildīgās dalībvalsts iestādes attiecībā uz katru pārvietošanas darbību pieņem lēmumu par to, vai piešķirt atļauju. Šajā nolūkā katrai pārvietošanas darbībai piešķir unikālu identifikācijas numuru, un to attiecīgi paziņo zvejas kuģa kapteinim, krātiņveida lamatu operatoram vai zivaudzētavas operatoram. Ja atļauju piešķir, minētais numurs sastāv no dalībvalsts trīsburtu koda, četr ciparu gadskaitļa un trim burtiem "AUT" (atļauja), aiz kā seko kārtas numurs. Ja atļauju atsaka, minētais numurs sastāv no dalībvalsts trīsburtu koda, četr ciparu gadskaitļa un trim burtiem "NEG" (atļaujas atteikums), aiz kā seko kārtas numurs.
4. Ja pārvietošanas darbības laikā zivis nobeidzas, atbildīgās dalībvalstis un pārvietošanā iesaistītie operatori rīkojas saskaņā ar XII pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.

5. Par nozveidotājkuģi, velkoni, zivaudzētavu vai krātiņveida lamatām atbildīgā dalībvalsts 48 stundu laikā pēc tam, kad iesniegts iepriekšējs paziņojums par pārvietošanu, attiecīgi piešķir vai atsaka pārvietošanas atļauju.
6. Atbildīgās dalībvalsts izdotā pārvietošanas atļauja neskar atļauju veikt ievietošanu sprostos.

32. pants

Pārvietošanas atļaujas atteikums

1. Par kuģi, krātiņveida lamatām vai zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts neatļauj pārvietošanu, ja, saņemusi iepriekšēju paziņojumu par pārvietošanu, tā uzskata, ka:
 - a) nozveidotājkuģim vai krātiņveida lamatām, ar ko atbilstīgi deklarācijai ir nozvejotas zivis, nav pietiekamas kvotas;
 - b) zivju daudzums nav pienācīgi norādīts nozveidotājkuģa vai krātiņveida lamatu operatora ziņojumos vai šā daudzuma ievietošanai sprostos nav saņemta atļauja, vai tas nav ņemts vērā, nosakot tās kvotas izmantojumu, kas varētu būt piemērojama;
 - c) nozveidotājkuģim vai krātiņveida lamatām, ar ko atbilstīgi deklarācijai ir nozvejotas zivis, nav atļauts zvejot zilās tunzivis; vai
 - d) velkonis, kam atbilstīgi deklarācijai jāsaņem pārvietotās zivis, nav reģistrēts 19. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajā *ICCAT* reģistrā ar visiem citiem zvejas kuģiem (izņemot nozveidotājkuģus), kuriem atļauts veikt ar zilajām tunzivīm saistītas darbības, vai nav aprīkots ar kuģu satelītnovērošanas sistēmu (*VMS*).
2. Ja pārvietošana netiek atļauta:
 - a) par nozveidotājkuģi vai krātiņveida lamatām atbildīgā dalībvalsts attiecīgi nozveidotājkuģa kapteinim vai krātiņveida lamatu operatoram, vai zivaudzētavas operatoram izdod rīkojumu par atlaišanu ūdenī un informē tos, ka pārvietošana nav atļauta un ka zivis ir jāatlaiž jūrā;
 - b) attiecīgi nozveidotājkuģa kapteinis, zivaudzētavas operators vai krātiņveida lamatu operators atlaiž zivis ūdenī;
 - c) zilās tunzivis atlaiž ūdenī saskaņā ar XI pielikumā aprakstītajām procedūrām.

33. pants

Novērošana ar videokameru

1. Veicot pārvietošanas darbības, tā nozvejojātāju vai velkoņa kapteinis, tās zivaudzētavas vai to krātiņveida lamatu operators, no kurām pārvieto zilās tunzivis, nodrošina to, ka pārvietošanas darbības novēro ar ūdenī ievietotu videokameru, lai verificētu to zivju skaitu, kuras tiek pārvietotas. Videoierakstu uzņemšanas minimālie standarti un procedūras ir saskaņā ar IX pielikumu.
2. Katra dalībvalsts, kas atbildīga par kuģi, krātiņveida lamatām vai zivaudzētavu, nodrošina to, ka 1. punktā minētie videoieraksti tiek darīti pieejami *ICCAT* inspektoriem un reģionālajiem novērotājiem.
3. Katra dalībvalsts, kas atbildīga par kuģi, krātiņveida lamatām vai zivaudzētavu, nodrošina to, ka 1. punktā minētie videoieraksti tiek darīti pieejami Savienības inspektoriem un valsts novērotājiem.
4. Katra dalībvalsts, kas atbildīga par kuģi, krātiņveida lamatām vai zivaudzētavu, veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nepieļautu oriģinālā videoieraksta aizstāšanu, rediģēšanu vai manipulācijas ar to.

34. pants

ICCAT reģionālo novērotāju veikta verifikācija un izmeklēšanas uzsākšana un veikšana

1. Kā minēts *ICCAT* reģionālo novērotāju programmā, kas izklāstīta 49. pantā un VII pielikumā, *ICCAT* reģionālie novērotāji, atrodoties uz nozvejojātāju vai pie krātiņveida lamatām, reģistrē veiktās pārvietošanas darbības un ziņo par tām, novēro un novērtē pārvietotās nozvejas un verificē ierakstus, kuri izdarīti iepriekšējā pārvietošanas atļaujā, kas minēta 31. pantā, un *ICCAT* pārvietošanas deklarācijā, kas minēta 36. pantā.
2. Gadījumos, kad *ICCAT* reģionālā novērotāja, attiecīgo kontroles iestāžu un/vai nozvejojātāju kapteiņa, vai krātiņveida lamatu pārstāvja novērtētais zivju skaits atšķiras vairāk nekā par 10 % vai kad videoieraksts nav pietiekami kvalitatīvs vai skaidrs, lai varētu veikt šādus novērtējumus, par nozvejojātāju, zivaudzētavu vai krātiņveida lamatām atbildīgā dalībvalsts uzsāk izmeklēšanu, kuru pabeidz, pirms zivaudzētavā tiek uzsākta ievietošana sprostos, vai ne vēlāk kā 96 stundu laikā pēc tās uzsākšanas. Kamēr minētās izmeklēšanas rezultāti nav zināmi, ievietošana sprostos nav atļauta, un zilo tunzivju nozvejas dokumenta (*BCD*) iedaļa par nozveju netiek validēta.
3. Tomēr gadījumos, kad videoieraksts nav pietiekami kvalitatīvs vai skaidrs, lai novērtētu skaitu, operators var izteikt kuģa, krātiņveida lamatu vai zivaudzētavas karoga valsts iestādēm lūgumu veikt jaunu pārvietošanas darbību un iesniegt *ICCAT* reģionālajam novērotājam attiecīgo videoierakstu.

4. Neskarot inspektora veiktās verifikācijas, *ICCAT* reģionālie novērotāji paraksta *ICCAT* pārvietošanas deklarāciju tikai tad, ja to novērojumi atbilst *ICCAT* saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem un ja pārvietošanas deklarācijā iekļautā informācija atbilst to novērojumiem, tostarp attiecīgajam videoierakstam, kas prasīts 33. panta 1. punktā. Tie paraksta deklarāciju, skaidri norādot savu vārdu un *ICCAT* numuru.
5. *ICCAT* reģionālie novērotāji pārliecinās arī par to, vai *ICCAT* pārvietošanas deklarācija tiek nosūtīta velkoņa kapteinim vai zivaudzētavas vai krātiņveida lamatu pārstāvim.

35. pants

Sprostos ievietojamo zilo tunzivju skaita un svara novērtēšanas pasākumi

Dalībvalstis veic pasākumus un darbības, kas vajadzīgas, lai sīkāk izpētītu metodiku, kā uzlabot zilo tunzivju skaita un svara novērtēšanu brīdī, kad tās tiek nozvejotas un ievietotas sprastos. Katra dalībvalsts katru gadu līdz 22. augustam par veiktajiem pasākumiem ziņo Komisijai, kas minētos ziņojumus nosūta *SCRS*.

36. pants

Pārvietošanas deklarācija

1. Kad pārvietošanas darbība ir pabeigta, nozvejotājukuģu vai velkoņu kapteiņi, krātiņveida lamatu operatori vai zivaudzētavas operatori aizpilda un nosūta savas dalībvalsts kompetentajām iestādēm *ICCAT* pārvietošanas deklarāciju IV pielikumā noteiktajā formā.
2. Pārvietošanas deklarācijas veidlapas numurē tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kas atbildīga par kuģiem, zivaudzētavu vai krātiņveida lamatām, no kurām sākas pārvietošana. Numerācijas sistēmā numuri sastāv no dalībvalsts trīsburtu koda, aiz kura seko četrpāru gadskaitlis un trīspāru kārtas numurs, aiz kura seko trīs burti "ITD" (MS-20**/xxx/ITD).
3. Pārvietošanas deklarācijas oriģinālu nosūta kopā ar pārvietotajām zivīm. Deklarācijas kopiju patur nozvejotājukuģa kapteinis, krātiņveida lamatu operators, velkoņa kapteinis vai zivaudzētavas operators.
4. To kuģu (tostarp velkoņu) kapteiņi, kuri veic pārvietošanas darbības, ziņo par savām darbībām saskaņā ar II pielikumā noteiktajām prasībām.

37. pants

Īstenošanas akti

Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka sīki izstrādātus noteikumus saskaņā ar 31.–36. pantā minētajām pārvietošanas darbībām, ***tostarp saskaņā ar minētajos pantos norādītajiem pielikumiem***. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 59. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

[...]

5. iedaļa

Sprostos ievietošanas darbības

38. pants

Atļauja veikt ievietošanu sprostos

1. Pirms katras sprostos ievietošanas darbības sākuma ir aizliegts noenkurot pārvadāšanas sprostus tuvāk par 0,5 jūras jūdzēm no audzēšanas iekārtām.
2. Pirms ikvienas sprostos ievietošanas darbības par zivaudzētavu atbildīgās dalībvalsts kompetentā iestāde informē par nozvejotājkuģi vai krātiņveida lamatām atbildīgo dalībvalsti vai Pusi par daudzumiem, kas nozvejoti ar minēto kuģi vai krātiņveida lamatām, un pieprasa atļauju veikt ievietošanu sprostos.
3. Sprostos ievietošanas darbību nesāk bez iepriekšējas atļaujas, ko devusi:
 - a) par nozvejotājkuģi vai krātiņveida lamatām atbildīgā Puse vai dalībvalsts; vai
 - b) par zivaudzētavu atbildīgā Puse vai dalībvalsts, ja dalībvalstis par to vienojušās savstarpēji vai ar iesaistītajām karoga Pusēm.
4. Par nozvejotājkuģi, krātiņveida lamatām vai attiecīgā gadījumā par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts vai Puse vienas darbdienu laikā pēc pieprasījuma un 2. punktā minētās informācijas iesniegšanas piešķir vai atsaka atļauju veikt ievietošanu sprostos. Ja vienas darbdienu laikā atbilde netiek saņemta, par zivaudzētavu atbildīgā Puse vai dalībvalsts var atļaut ievietošanu sprostos.
5. Zilās tunzivis ievieto sprostos pirms 15. augusta, ja vien dalībvalsts vai Puse, kas atbildīga par zivaudzētavu, kura saņem zivis, nenorāda pienācīgi pamatotus iemeslus. Šādus iemeslus iesniedz kopā ar ziņojumu par ievietošanu sprostā.

39. pants

Atteikums izdot atļauju veikt ievietošanu sprostos

1. Par nozvejotājkuģi, krātiņveida lamatām vai attiecīgā gadījumā par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts atsaka atļauju veikt ievietošanu sprostos, ja, saņemusi 38. panta 2. punktā minēto informāciju, tā uzskata, ka:
 - a) nozvejotājkuģim vai krātiņveida lamatām, ar ko atbilstīgi deklarācijai ir nozvejotas zivis, nav bijusi pietiekami liela kvota sprostos ievietoto zilo tunzivju ieguvei;
 - b) zivju daudzums nav pienācīgi norādīts nozvejotājkuģa vai krātiņveida lamatu ziņojumā vai nav ņemts vērā, aprēķinot piemērojamo kvotu;
 - c) nozvejotājkuģim vai krātiņveida lamatām, ar ko atbilstīgi deklarācijai ir nozvejotas zivis, nav atļauts zvegot zilās tunzivis.
2. Ja ievietošana sprostos netiek atļauta, par nozvejotājkuģi atbildīgā dalībvalsts vai Puse pieprasa par zivaudzētavu atbildīgajai dalībvalstij vai Pusei konfiscēt nozvejas un atlaist zivis, izdodot rīkojumu par atlaišanu ūdenī.
3. Saņemis rīkojumu par atlaišanu ūdenī, zivaudzētavas operators atlaiž zivis ūdenī saskaņā ar XI pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.

40. pants

Zilo tunzivju nozvejas dokumentēšana

Par zivaudzētavām atbildīgā dalībvalsts aizliedz ievietot sprostos audzēšanai zilās tunzivis, kurām līdzī nav nosūtīta dokumentācija, ko ICCAT pieprasījusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 640/2010³⁰. Dokumentācijai jābūt pareizai, pilnīgai un nozvejotājkuģu vai krātiņveida lamatu Puses vai dalībvalsts iestāžu apstiprinātai un validētai.

41. pants

Inspekcijas

Par zivaudzētavām atbildīgās dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai inspicētu ikvienu sprostos ievietošanas darbību, kas notiek zivaudzētavās.

³⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 640/2010 (2010. gada 7. jūlijs), ar ko izveido zilo tunzivju *Thunnus thynnus* nozvejas dokumentēšanas programmu un groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1984/2003 (OV L 194, 24.7.2010., 1. lpp.).

42. pants

Novērošana ar videokameru

1. Katra par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts nodrošina to, ka sprostos ievietošanas darbības tiek novērotas ar ūdenī ievietotu videokameru. Par katru sprostos ievietošanas darbību izgatavo videoierakstu saskaņā ar IX pielikuma noteikumiem.
2. Katra par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts nodrošina to, ka 1. punktā minētie videoieraksti tiek darīti pieejami ICCAT inspektoriem un reģionālajiem novērotājiem.
3. Katra par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts nodrošina to, ka 1. punktā minētie videoieraksti tiek darīti pieejami Savienības inspektoriem un valsts novērotājiem.
4. Katra par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nepieļautu oriģinālā videoieraksta aizstāšanu, rediģēšanu vai manipulēšanu.

43. pants

Izmeklēšanu uzsākšana un veikšana

1. Ja ICCAT reģionālā novērotāja, attiecīgās dalībvalsts kontroles iestāžu vai zivaudzētavas operatora novērtētais zilo tunzivju skaits atšķiras vairāk nekā par 10 %, par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts uzsāk izmeklēšanu sadarbībā ar dalībvalsti, kas atbildīga par nozvejotājkuģi vai krātiņveida lamatām.
2. Kamēr nav saņemti izmeklēšanas rezultāti, zivju ieguvī neveic, un BCD iedaļa par audzēšanu netiek validēta.
3. Par zivaudzētavu un par nozvejotājkuģi vai krātiņveida lamatām atbildīgās dalībvalstis, kuras veic izmeklēšanu, var izmantot citu to rīcībā esošu informāciju, arī 44. pantā minēto programmu rezultātus, lai pabeigtu izmeklēšanu.

44. pants

Sprostos ievietojamo zilo tunzivju skaita un svara novērtēšanas pasākumi un programmas

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus un darbības, kas minētas 35. pantā.
2. Lai precīzi noteiktu zivju skaitu un svaru katrā sprostos ievietošanas darbībā, programma, kurā izmanto stereoskopisko kameru sistēmas vai alternatīvas metodes, kas nodrošina līdzvērtīgu precizitāti, aptver 100 % sprostos ievietošanas darbību.
3. Minēto programmu īsteno saskaņā ar X pielikumā izklāstītajām procedūrām.

4. Par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts minētās programmas rezultātus saskaņā ar X pielikuma B daļu dara zināmus par kuģi vai krātiņveida lamatām atbildīgajai dalībvalstij un Komisijai. Komisija tos nosūta *ICCAT* Sekretariātam nosūtīšanai *ICCAT* reģionālajam novērotājam.
5. Ja programmas rezultāti liecina, ka to zilo tunzivju daudzumi, kas tiek ievietotas sprostos, atšķiras no daudzumiem, kas ziņojumā norādīti kā nozvejoti un pārvietoti, par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts uzsāk izmeklēšanu sadarbībā ar dalībvalsti, kas atbildīga par nozvejotājkuģi vai krātiņveida lamatām. Ja izmeklēšana netiek pabeigta 10 darbdienu laikā no 4. punktā minētās rezultātu paziņošanas dienas vai ja izmeklēšanas rezultāti liecina, ka zilo tunzivju skaits vai vidējais svars pārsniedz to, kas ziņojumā norādīts kā nozvejots un pārvietots, nozvejotājkuģa vai krātiņveida lamatu karoga Puses vai dalībvalsts iestādes izdod rīkojumu par pārsniegumam atbilstošu zivju daudzumu, kas jāatlaiž ūdenī saskaņā ar XI pielikumā noteiktajām procedūrām.
6. Saskaņā ar X pielikuma B daļas 3. punktā noteiktajām procedūrām un attiecīgā gadījumā pēc atlaišanas ūdenī programmā konstatētos daudzumus izmanto, lai:
 - a) noteiktu galīgos nozvejas datus, kas jāatskaita no valsts kvotas;
 - b) minētos datus ierakstītu deklarācijās par ievietošanu sprostos un attiecīgajās *BCD* iedaļās.
7. Katra par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts katru gadu līdz 30. augustam par minēto programmu rezultātiem ziņo Komisijai, kas minētos ziņojumus iesniedz *SCRS*.
8. Dzīvu zilo tunzivju pārvietošana no viena audzēšanas sprostā uz citu audzēšanas sprostu nenotiek bez zivaudzētavas valsts kontroles iestāžu atļaujas un klātbūtnes.
9. Ja zilo tunzivju daudzumi, kas ziņojumā norādīti kā nozvejoti ar kuģi / krātiņveida lamatām, par 10 % vai vairāk atšķiras no daudzumiem, kas noteikti ar kontrolkamerām, kā minēts 5. punktā un 43. pantā, to uzskata par attiecīgā kuģa / krātiņveida lamatu potenciālu neatbilstību, un dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu pienācīgu pēckontroli.

45. pants

Ziņojums par ievietošanu sprostos

1. Par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts vienas nedēļas laikā pēc tam, kad sprostos ievietošanas darbība ir pabeigta, nosūta dalībvalstij vai Pusei, ar kuras kuģiem vai krātiņveida lamatām ir nozvejotas zilās tunzivis, un Komisijai ziņojumu par ievietošanu sprostos, kurā iekļauti X pielikuma B daļā norādītie elementi. Ziņojumā norāda arī informāciju, kas iekļauta deklarācijā par ievietošanu sprostos, kā noteikts Padomes Regulas (EK) Nr. 1936/2001 4.b pantā un Ia pielikumā. Komisija ziņojumu pārsūta *ICCAT* Sekretariātam.

2. Šā panta 1. punkta piemērošanas vajadzībām sprostos ievietošanas darbību neuzskata par pabeigtu, kamēr nav pabeigtas visas uzsāktās izmeklēšanas un attiecīgā gadījumā atlaišana ūdenī, par kuru izdots rīkojums.

46. pants

Īstenošanas akti

Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka sīki izstrādātus noteikumus 38.–45. pantā minētajām sprostos ievietošanas darbībām, ***tostarp saskaņā ar minētajos pantos norādītajiem pielikumiem***. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 59. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

[...]

6. iedaļa

Novērošana un pārraudzība

47. pants

Kuģu satelītnovērošanas sistēma

1. ***Atkāpjoties no [...]*** Regulas (EK) Nr. 1224/2009 9. panta 2. punkta, ***pienākumu*** attiecībā uz kuģu satelītnovērošanas ierīci piemēro visiem velkoņiem, kas iekļauti 19. panta 6. punktā minētajā ICCAT kuģu reģistrā, neatkarīgi no to garuma.
2. Zvejas kuģi, kas garāki par 15 m un ir iekļauti šīs regulas 19. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā ICCAT nozvejotājukuģu reģistrā vai 19. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajā ICCAT citu kuģu reģistrā, sāk VMS datu nosūtīšanu ICCAT vismaz 15 dienas pirms zvejas sezonas sākuma un turpina minēto datu nosūtīšanu vismaz 15 dienas pēc zvejas sezonas beigām, ja vien Komisijai iepriekš nav nosūtīts pieprasījums svītrot kuģi no ICCAT kuģu reģistra.
3. ***[...]***
4. Dalībvalstis ***[...]*** nosūta šajā pantā paredzētos datus saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 404/2011 28. pantu. Komisija minētos datus elektroniski nosūta ICCAT Sekretariātam.

5. Dalībvalstis nodrošina to, ka:

- a) *VMS* datus no zvejas kuģiem, kas kuģo ar to karogu, vismaz reizi divās stundās pārsūta Komisijai[...];
- b) *VMS* tehniskas kļūmes gadījumā alternatīvus ar to karogu kuģojošu zvejas kuģu datus, kas saņemti saskaņā ar **Regulas** (ES) Nr. 404/2011 25. panta 1. punktu, pārsūta Komisijai 24 stundu laikā pēc tam, kad tos saņēmuši attiecīgo dalībvalstu Zvejas uzraudzības centri;
- c) [...]
- (d) [...]

6. [...]

48. pants

Valsts novērotāju programma

- 1. Dalībvalstis attiecībā uz kuģiem, kuri aktīvi darbojas zilo tunzivju zvejniecībā, nodrošina valsts novērotāju klātbūtni, kas aptver vismaz:
 - a) 20 % pelaģisko traleru (garāki par 15 m);
 - b) 20 % kuģu, kas zvejo ar āķu jedām (garāki par 15 m);
 - c) 20 % laivu zvejai ar ēsmu (garāki par 15 m);
 - d) 100 % velkoņu;
 - e) 100 % ieguves darbību, ko veic krātiņveida lamatās.
- 2. Dalībvalstis izdod valsts novērotājiem oficiālu identifikācijas dokumentu.

3. Valsts novērotājam ir šādi uzdevumi:
 - a) uzraudzīt zvejas kuģu un krātiņveida lamatu atbilstību šai regulai;
 - b) reģistrēt zvejas darbību un ziņot par to, tostarp norādot:
 - i) nozvejas apjomu (tostarp piezveju), kurā sadalījumā pa sugām norādīta arī informācija par to, vai zivis paturētas uz kuģa vai izvestas nedzīvas vai dzīvas,
 - ii) nozvejas apgabala ģeogrāfisko platumu un garumu,
 - iii) zvejas piepūles mērījumu (piemēram, iemetienu skaits, āķu skaits), kā definēts *ICCAT* "Dažādu zvejas rīku izmantošanas praktiskajā rokasgrāmatā",
 - iv) nozvejas datumu;
 - c) novērot un novērtēt nozvejas, un verificēt zvejas žurnālā veiktos ierakstus;
 - d) pamanīt un reģistrēt kuģus, kuri, iespējams, zvejo, pārkāpjot *ICCAT* saglabāšanas pasākumus.
4. Turklāt valsts novērotāji pēc *ICCAT* pieprasījuma veic zinātnisko darbu, piemēram, pamatojoties uz *SCRS* norādījumiem, vāc *ICCAT* noteiktos II uzdevuma datus.
5. Attiecībā uz 1.–4. punkta īstenošanu katra dalībvalsts arī:
 - a) nodrošina laika un telpas ziņā reprezentatīvu valsts novērotāju klātbūtni uz tās kuģiem un pie krātiņveida lamatām, lai nodrošinātu, ka Komisija saņem pietiekamus un atbilstošus datus un informāciju par nozveju, zvejas piepūli un citiem zinātniskiem un pārvaldības aspektiem, ņemot vērā flotu un zvejniecību īpašības;
 - b) nodrošina skaidrus datu vākšanas protokolus;
 - c) nodrošina to, ka valsts novērotāji pirms izvietojšanas ir pienācīgi apmācīti un apstiprināti;
 - d) iespēju robežās nodrošina to, ka zvejas kuģu un krātiņveida lamatu darbības Konvencijas apgabalā tiek traucētas minimāli.
6. Datus un informāciju, kas savākta saskaņā ar katras dalībvalsts novērotāju programmu, katru gadu līdz 15. jūlijam iesniedz Komisijai. Komisija minētos datus un informāciju pārsūta attiecīgi *SCRS* un *ICCAT* Sekretariātam.

ICCAT reģionālo novērotāju programma

1. Savienībā piemēro *ICCAT* reģionālo novērotāju programmu, kas izklāstīta šā panta 2.–6. punktā un sīkāk precizēta VII pielikumā.
2. Dalībvalstis nodrošina *ICCAT* reģionālā novērotāja klātbūtni:
 - a) uz visiem kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu un kam atļauts zvejot zilās tunzivis;
 - b) ikreiz, kad notiek zilo tunzivju pārvietošana no kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu;
 - c) ikreiz, kad notiek zilo tunzivju pārvietošana no krātiņveida lamatām uz pārvadāšanas sprostiem;
 - d) ikreiz, kad notiek zilo tunzivju ievietošana sprostos zivaudzētavās;
 - e) ikreiz, kad notiek zilo tunzivju ieguve zivaudzētavās.
3. Kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu, nav atļauts zvejot zilās tunzivis vai darboties zilo tunzivju zvejniecībā bez *ICCAT* reģionālā novērotāja klātbūtnes.
4. Par zivaudzētavām atbildīgās dalībvalstis nodrošina *ICCAT* reģionālā novērotāja klātbūtni vienmēr, kad attiecīgajās zivaudzētavās tiek veiktas sprostos ievietošanas darbības un zivju ieguve.
5. *ICCAT* reģionālo novērotāju uzdevumi ir šādi:
 - a) ***novērot un uzraudzīt zvejas un audzēšanas darbības atbilstīgi attiecīgajiem ICCAT saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem;***
 - b) parakstīt šīs regulas 36. pantā minētās *ICCAT* pārvietošanas deklarācijas, šīs regulas 45. pantā minētos ziņojumus par ievietošanu sprostos un *BCD*, ja novērotāji piekrīt, ka tajos iekļautā informācija atbilst viņu novērojumiem;
 - c) pēc *ICCAT* pieprasījuma veikt zinātnisko darbu, piemēram, vākt paraugus, vadoties pēc *SCRS* norādījumiem.
6. Karoga dalībvalsts nodrošina to, ka kapteiņi, apkalpe, zivaudzētavas, krātiņveida lamatu un kuģu īpašnieki netraucē, neiebiedē, nekavē, neietekmē *ICCAT* reģionālo novērotāju viņa pienākumu pildīšanā, neuzpērk vai nemēģina viņu uzpirkt.

7. iedaļa **Inspekcijas un kontrolpārbaudes**

50. pants

ICCAT kopīgās starptautiskās inspekcijas shēma

1. Savienībā piemēro *ICCAT* kopīgās starptautiskās inspekcijas shēmu, kas izklāstīta VIII pielikumā.
2. Dalībvalstis, kuru zvejas kuģiem ir atļauts zvejot zilās tunzivis Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, norīko inspektorus un veic inspekcijas jūrā saskaņā ar *ICCAT* shēmu.
3. Ja vairāk nekā 15 vienas dalībvalsts karoga zvejas kuģu vienlaikus ir iesaistījušies zilo tunzivju zvejas darbībās Konvencijas apgabalā, minētā dalībvalsts norīko inspekcijas kuģi veikt inspekciju un kontroli jūrā Konvencijas apgabalā uz visu laiku, kamēr tajā atrodas minētie kuģi. Minēto pienākumu uzskata par izpildītu, ja dalībvalstis sadarbojas, lai kopīgi nodrošinātu inspekcijas kuģi, vai ja Konvencijas apgabalā tiek izvietots Savienības inspekcijas kuģis.
4. Komisija vai tās izraudzīta struktūra var norīkot Savienības inspektorus darbam *ICCAT* shēmā.
5. Komisija vai tās izraudzīta struktūra koordinē pārraudzības un inspekcijas darbības Savienībā. Tā kopā ar attiecīgajām dalībvalstīm var izstrādāt kopīgas inspekcijas programmas, lai Savienība varētu izpildīt *ICCAT* shēmā noteiktos pienākumus. Dalībvalstis, kuru zvejas kuģi ir iesaistījušies zilās tunzivis zvejniecībā, pieņem pasākumus, kas vajadzīgi, lai veicinātu minēto programmu īstenošanu, jo īpaši saistībā ar vajadzīgajiem cilvēkresursiem un materiālajiem resursiem, laikposmiem un ģeogrāfiskajiem apgabaliem, kuros šie resursi jāizvieto.
6. Dalībvalstis katru gadu līdz 1. aprīlim dara Komisijai zināmus inspektorus un inspekcijas kuģus, ko tās gada laikā plāno norīkot darbam *ICCAT* shēmā. Izmantojot minēto informāciju, Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm katru gadu sagatavo plānu par Savienības dalību *ICCAT* shēmā un nosūta to *ICCAT* Sekretariātam un dalībvalstīm.

51. pants

Inspekcijas plānu nosūtīšana

1. Dalībvalstis katru gadu līdz 31. janvārim nosūta Komisijai inspekcijas plānus. Inspekciju plānus sagatavo saskaņā ar:
 - a) mērķiem, prioritātēm un procedūrām, kā arī inspekcijas darbību standartiem, kas noteikti Īpašajā zilo tunzivju kontroles un inspekcijas programmā Atlantijas okeāna austrumu daļai un Vidusjūrai, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 95. pantu;
 - b) zilo tunzivju valsts kontroles rīcības programmu Atlantijas okeāna austrumu daļai un Vidusjūrai, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 46. pantu.
2. Komisija apkopo valstu inspekcijas plānus un iekļauj tos Savienības inspekcijas plānā. Inspekcijas plānu kopā ar 6. panta 1. punktā minētajiem plāniem Komisija nosūta *ICCAT* Sekretariātam apstiprināšanai *ICCAT*.

52. pants

Inspekcijas, ko veic pārkāpumu gadījumā

1. Karoga dalībvalsts rīkojas saskaņā ar 2. punktu, ja kuģis, kas kuģo ar tās karogu:
 - a) nav izpildījis 23. un 24. pantā minētās ziņojumu sniegšanas prasības vai
 - b) ir pārkāpis noteikumus, kas paredzēti šajā regulā, Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 89.–93. pantā, Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 IX nodaļā.
2. Karoga dalībvalsts nodrošina to, ka tās ostā tiek veikta fiziska pārbaude tās vadībā vai – kad kuģis nav vienā no tās ostām – citas personas vadībā, kuru norīkojusi karoga dalībvalsts.

53. pants

Kontrolpārbaude

1. Katra dalībvalsts, izmantojot arī inspekcijas ziņojumus, novērotāju ziņojumus un *VMS* datus, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 109. pantu verificē zvejas žurnālu iesniegšanu un attiecīgo informāciju, kas reģistrēta tās zvejas kuģu zvejas žurnālos, pārvietošanas vai citā kuģī pārkraušanas dokumentos un zilo tunzivju nozvejas dokumentos.

2. Katra dalībvalsts attiecībā uz visiem izkrāvējiem, visiem pārkrāvējiem citā kuģī vai ievietošanu sprostos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 109. pantu veic kontrolpārbaudes, kurās daudzumus pa sugām, kas reģistrēti zvejas kuģa zvejas žurnālā, vai daudzumus pa sugām, kas reģistrēti pārvietošanas vai pārkraušanas deklarācijā, salīdzina ar daudzumiem, kas reģistrēti izkraušanas deklarācijā vai sprostos ievietošanas deklarācijā, un visos citos attiecīgos dokumentos, piemēram, rēķinos un/vai pārdošanas zīmēs.

8. iedaļa **Tirdzniecība**

54. pants

Tirgus pasākumi

1. Neskarot Regulu (EK) Nr. 1224/2009, Regulu (EK) Nr. 1005/2008 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1379/2013³¹, Savienībā ir aizliegta tādu Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā iegūtu zilo tunzivju tirdzniecība, izkraušana, imports, eksports, ievietošana sprostos nobarošanai vai audzēšanai, reeksports un pārkraušana citā kuģī, kurām līdzī nav nosūtīta pareiza, pilnīga un validēta dokumentācija, kas noteikta ar šo regulu, Regulu (ES) Nr. 640/2010 un Padomes Regulas (EK) Nr. 1936/2001 4.b pantu.
2. Savienībā ir aizliegta Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā iegūtu zilo tunzivju tirdzniecība, imports, izkraušana, ievietošana sprostos nobarošanai vai audzēšanai, apstrāde, eksports, reeksports un pārkraušana citā kuģī, ja:
 - a) zilās tunzivis ir nozvejotas ar tādiem zvejas kuģiem vai krātiņveida lamatām, kuru valstij nav kvotas, nozvejas limita vai iedalītas zvejas piepūles zilo tunzivju zvejai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā saskaņā ar *ICCAT* pārvaldības un saglabāšanas pasākumiem, vai
 - b) zilās tunzivis ir nozvejotas ar tādu zvejas kuģi vai krātiņveida lamatām, kuru individuālā kvota vai kuru valsts zvejas iespējas nozvejas gūšanas laikā bija pilnībā apgūtas.
3. Neskarot Regulu (EK) Nr. 1224/2009, Regulu (EK) Nr. 1005/2008 un Regulu (ES) Nr. 1379/2013, Savienībā ir aizliegta tirdzniecība, imports, izkraušana, apstrāde un eksports no nobarošanas vai audzēšanas zivaudzētavām, kuras neievēro 1. punktā minētās regulas.

³¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1379/2013 (2013. gada 11. decembris) par zvejas un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1184/2006 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 104/2000 (OV L 354, 28.12.2013., 1. lpp.).

VI NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

55. pants

Novērtēšana

Dalībvalstis katru gadu līdz 15. septembrim iesniedz Komisijai sīki izstrādātu ziņojumu par šīs regulas īstenošanu. Pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no dalībvalstīm, Komisija katru gadu līdz 15. oktobrim iesniedz ICCAT Sekretariātam sīki izstrādātu ziņojumu par ICCAT Ieteikuma 14-04 īstenošanu.

56. pants

Finansējums

[...] Lai piemērotu EJZF regulu, daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā uzskata par daudzgadu plānu Regulas (ES) Nr. 1380/2013 9. panta nozīmē.

57. pants[...]

[...]

1. [...]

58. pants[...]

[...]

1. [...]

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

59. pants

Īstenošana

1. Komisijai palīdz Zvejniecības un akvakultūras komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 47. pantu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.
3. [...]

60. pants

Atcelšana

1. Ar šo tiek atcelta Regula (EK) Nr. 302/2009.
2. Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu XIII pielikumā.

61. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā – Padomes vārdā –

priekšsēdētājs priekšsēdētājs

I PIELIKUMS

Īpaši nosacījumi, kas piemērojami 13. panta 2. punktā minētajām zvejniecībām

1. Papildus noteikumiem, kas izklāstīti 8. panta 3. punktā, to laivu zvejai ar ēsmu un velcēšanas laivu maksimālais skaits, kurām atļauts Atlantijas okeāna austrumu daļā zvejot zilās tunzivis saskaņā ar īpašajiem nosacījumiem, kas piemērojami 13. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajai atkāpei, ir vienāds ar to Savienības nozvejojātāju kuģu skaitu, kuri 2006. gadā piedalījās zilo tunzivju specializētajā zvejā.
2. Papildus noteikumiem, kas izklāstīti 8. panta 3. punktā, to nozvejojātāju kuģu maksimālais skaits, kuriem atļauts Adrijas jūrā zvejot zilās tunzivis audzēšanas vajadzībām saskaņā ar īpašajiem nosacījumiem, kas piemērojami 13. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajai atkāpei, ir vienāds ar to Savienības nozvejojātāju kuģu skaitu, kuri 2008. gadā piedalījās zilo tunzivju specializētajā zvejā. ***Šajā nolūkā nem vērā Horvātijas nozvejojātāju kuģu skaitu, kuri 2008. gadā piedalījās zilo tunzivju specializētajā zvejā.***
3. Papildus noteikumiem, kas izklāstīti 8. panta 3. punktā, to laivu zvejai ar ēsmu un kuģu zvejai ar āķu jedām un rokas āķu rindām maksimālais skaits, kuriem atļauts Vidusjūrā zvejot zilās tunzivis saskaņā ar īpašajiem nosacījumiem, kas piemērojami 13. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajai atkāpei, ir vienāds ar to Savienības nozvejojātāju kuģu skaitu, kuri 2008. gadā piedalījās zilo tunzivju specializētajā zvejā.
4. Nozvejojātāju kuģu maksimālo skaitu, kas noteikts saskaņā ar šā pielikuma 1., 2. un 3. punktu, sadala dalībvalstīm saskaņā ar Līgumu un atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantam.
5. Atļauju saņēmēšajiem nozvejojātāju kuģiem, kas minēti 13. panta 2. punkta a) apakšpunktā un šā pielikuma 1. punktā, sadala ne vairāk kā 7 % no Savienības kvotas, kas attiecas uz zilajām tunzivīm, kuru svars vai garums ir no 8 kg vai 75 cm līdz 30 kg vai 115 cm. Šos 7 % no Savienības kvotas dalībvalstīm sadala saskaņā ar Līgumu un atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantam.
6. Atkāpjoties no 13. panta 2. punkta a) apakšpunkta, šā pielikuma 5. punktā minēto 7 % robežās līdz 100 tonnām var iedalīt par 17 m īsākām laivām zvejai ar ēsmu tādu zilo tunzivju nozvejai, kuru svars vai garums ir 6,4 kg vai 70 cm.
7. Maksimālo dalībvalstīm iedalāmo Savienības kvotas daļu zvejai saskaņā ar īpašajiem nosacījumiem, kuri piemērojami 13. panta 2. punkta b) apakšpunktā un šā pielikuma 2. punktā minētajai atkāpei, nosaka saskaņā ar Līgumu un atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantam.

8. Atļauju saņēmušajiem nozvejotājkuģiem, kas minēti 13. panta 2. punkta c) apakšpunktā un šā pielikuma 3. punktā, sadala ne vairāk kā 2 % no Savienības kvotas, kas attiecas uz zilajām tunzivīm, kuru svars vai garums ir no 8 kg vai 75 cm līdz 30 kg vai 115 cm. Šo kvotu dalībvalstīm sadala saskaņā ar Līgumu un atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. pantam.
9. Katra dalībvalsts, kuras laivām zvejai ar ēsmu, kuģiem zvejai ar āķu jedām un rokas āķu rindām un velcēšanas laivām ir atļauts zvejot zilās tunzivis saskaņā ar 13. panta 2. punktu un šo pielikumu, nosaka šādas prasības attiecībā uz astes marķējuma zīmi:
- a) katrai zilajai tunzivij tūlīt pēc izkraušanas tiek piestiprināta astes marķējuma zīme;
 - b) katrai astes marķējuma zīmei ir unikāls identifikācijas numurs, ko norāda zilās tunzivis statistikas dokumentos un uzraksta uz katra iepakojuma, kurā ir tunzivis.

II PIELIKUMS

PRASĪBAS ATTIECĪBĀ UZ ZVEJAS ŽURNĀLIEM

A – NOZVEJOTĀJKUĢI

Minimālās prasības attiecībā uz zvejas žurnāliem

1. Zvejas žurnāla lapas ir numurētas.
2. Ierakstus zvejas žurnālā izdara katru dienu (līdz pusnaktij) vai pirms ierašanās ostā.
3. Zvejas žurnālu aizpilda, ja tiek veiktas inspekcijas, atrodoties jūrā.
4. Viens lapas eksemplārs paliek zvejas žurnālā.
5. Uz kuģa tiek turēti zvejas žurnāli, kuros reģistrētas vienā gadā veiktas darbības.

Minimālā standarta informācija, kas ierakstāma zvejas žurnālos

1. Kapteiņa vārds un adrese.
2. Atiešanas datumi un ostas, ierašanās datumi un ostas.
3. Kuģa vārds, reģistrācijas numurs, *ICCAT* numurs, starptautiskais radio izsaukuma signāls un SJO numurs (ja pieejams).
4. Zvejas rīki:
 - a) zvejas rīku veida *FAO* kods;
 - b) parametri (piemēram, garums, linuma acs izmērs, āķu skaits).
5. Darbības jūrā, par katru reisa dienu aizpildot (vismaz) vienu rindu un norādot:
 - a) darbību (piemēram, zveja, pārbrauciens);
 - b) vietu – precīzu atrašanās vietu (grādos un minūtēs) ik dienu reģistrē par katru zvejas darbību vai pusdienlaikā, ja attiecīgā dienā nav zvejots;

c) reģistrēto nozveju, tostarp norādot:

- 1) *FAO* kodu,
- 2) kopējo neapstrādātu zivju svaru (*RWT*) kilogramos dienā;
- 3) gabalu skaitu dienā.

Attiecībā uz kuģiem, kas zvejo ar riņķvadu, tas jāreģistrē par katru zvejas darbību, arī tad, ja nozvejas apjoms ir nulle.

6. Kapteiņa paraksts.
7. Svara noteikšanas metode: novērtēšana, svēršana uz kuģa.
8. Zvejas žurnālā reģistrē zivju dzīvsvara ekvivalentu un norāda tā novērtēšanā izmantotos pārrēķina koeficientus.

Minimālā informācija, kas ierakstāma zvejas žurnālā, ja veic izkraušanu vai pārkraušanu citā kuģī

1. Datums un osta, kurā veic izkraušanu / pārkraušanu citā kuģī.
2. Produkti:
 - a) suga un sagatavošanas veids, sadalījumā pa *FAO* kodiem;
 - b) zivju vai kastu skaits un daudzums kilogramos.
3. Kapteiņa vai kuģa pārstāvja paraksts.
4. Ja veic pārkraušanu citā kuģī: saņēmējkuģa vārds, tā karogs un *ICCAT* numurs.

Minimālā informācija, kas ierakstāma zvejas žurnālā, ja veic pārvietošanu uz sprostiem

1. Pārvietošanas datums, laiks un vieta (ģeogrāfiskais platums / garums).
2. Produkti:
 - a) sugas *FAO* kods;
 - b) uz sprostiem pārvietoto zivju skaits un daudzums kilogramos.
3. Velkoņa vārds, tā karogs un *ICCAT* numurs.
4. Galamērķa zivaudzētavas nosaukums un *ICCAT* numurs.
5. Ja veic kopīgu zvejas darbību (KZD), kapteinis papildus 1.–4. punktā noteiktajai informācijai reģistrē zvejas žurnālā:

- a) attiecībā uz nozvejotājkuģi, no kura notiek zivju pārvietošana uz sprostiem:
- uz kuģa uzceltās nozvejas apjoms,
 - nozvejas apjoms, kas atskaitīts no tā individuālās kvotas,
 - citi kuģi, kas ir iesaistījušies KZD;
- b) attiecībā uz citiem nozvejotājkuģiem, kas ir iesaistījušies tajā pašā KZD, bet nav iesaistījušies zivju pārvietošanā:
- minēto kuģu vārds, starptautiskie radio izsaukuma signāli un *ICCAT* numuri,
 - tas, ka nozveja nav uzcelta uz kuģa vai pārvietota sprostos,
 - nozveju apjoms, kas atskaitīts no to individuālajām kvotām,
 - a) apakšpunktā minētā nozvejotājkuģa vārds un *ICCAT* numurs.

B – VELKOŅI

1. Velkoņa kapteinis savā dienas zvejas žurnālā reģistrē pārvietošanas datumu, laiku un vietu, pārvietotos daudzumus (zivju skaits un daudzums kilogramos), sprosta numuru, kā arī nozvejotājkuģa vārdu, karogu un *ICCAT* numuru, cita iesaistītā kuģa vai kuģu vārdu un *ICCAT* numuru, galamērķa zivaudzētavu un tās *ICCAT* numuru un *ICCAT* pārvietošanas deklarācijas numuru.
2. Par turpmāku pārvietošanu uz palīgkuģiem vai citiem velkoņiem ziņo, iekļaujot to pašu informāciju, kas minēta 1. punktā, kā arī norādot palīgkuģa vai velkoņa vārdu, karogu un *ICCAT* numuru un *ICCAT* pārvietošanas deklarācijas numuru.
3. Dienas zvejas žurnāls satur ziņas par visām pārvietošanām, kas veiktas zvejas sezonā. Dienas zvejas žurnālu glabā uz kuģa, un tas jebkurā laikā ir pieejams kontroles vajadzībām.

C – PALĪGKUĢI

1. Palīgkuģa kapteinis katru dienu reģistrē darbības savā zvejas žurnālā, norādot datumu, laiku un vietas, uz kuģa pacelto zilo tunzivju daudzumus un zvejas kuģi, zivaudzētavu vai krātiņveida lamatas, saistībā ar kurām viņš darbojas.
2. Dienas zvejas žurnāls satur ziņas par visām darbībām, kas veiktas zvejas sezonā. Dienas zvejas žurnālu glabā uz kuģa, un tas jebkurā laikā ir pieejams kontroles vajadzībām.

D – APSTRĀDES KUĢI

1. Apstrādes kuģa kapteinis savā dienas zvejas žurnālā reģistrē darbību datumu, laiku un vietu un pārkrautos daudzumus, un attiecīgi no zivaudzētavām, krātiņveida lamatām vai nozvejotājukuģa saņemto zilo tunzivju skaitu un svaru. Viņam būtu jāreģistrē arī minēto zivaudzētavu, krātiņveida lamatu vai nozvejotājukuģu vārds / nosaukums un *ICCAT* numurs.
2. Apstrādes kuģa kapteinis kārtro dienas apstrādes žurnālu, kurā norāda pārvietoto vai no cita kuģa pārkrauto neapstrādāto zivju svaru un skaitu, izmantoto pārrēķina koeficientu, svaru un daudzumu sadalījumā pa produktu sagatavošanas veidiem.
3. Apstrādes kuģa kapteinis tur uz kuģa uzglabāšanas plānu, kurā norādīta katras sugas un sagatavošanas veida atrašanās vieta un daudzumi.
4. Dienas zvejas žurnāls satur ziņas par visām pārkraušanām citā kuģī, kas veiktas zvejas sezonā. Dienas zvejas žurnālu, apstrādes žurnālu, uzglabāšanas plānu, *ICCAT* pārkraušanas deklarāciju oriģinālus glabā uz kuģa, un tie jebkurā laikā ir pieejami kontroles vajadzībām.

III PIELIKUMS

Dokuments Nr. ICCAT pārkraušanas deklarācija

Transportkuģis	Zvejas kuģis	Galamērķis:
Kuģa vārds un radio izsaukuma signāls:	Kuģa vārds un radio izsaukuma signāls:	Osta:
Karogs:	Karogs:	Zeme:
Karoga valsts atļaujas Nr.:	Karoga valsts atļaujas Nr.:	Valsts:
Valsts reģistra Nr.:	Valsts reģistra Nr.:	
ICCAT reģistra Nr.:	ICCAT reģistra Nr.:	
SJO Nr.:	Ārējā identifikācija:	
	Zvejas žurnāla lapas Nr.:	

Diena Mēnesis Stunda Gads |2_|0_|_|_| Zvejas kuģa kapteiņa vārds: Transportkuģa kapteiņa vārds:

Izbraukšana |_|_|_|_|_|_|_|_| No: |_|_|_|_|_|_|_|_|

Atgriešanās |_|_|_|_|_|_|_|_| Uz: |_|_|_|_|_|_|_|_| Paraksts: Paraksts:

Pārkraušana |_|_|_|_|_|_|_|_|

Veicot pārkraušanu citā kuģī, norāda svaru kilogramos vai izmantotās vienības (piem., kaste, grozs) un šīs vienības izkrāvuma svaru kilogramos: |_|_|_| kilogrami.

CITĀ KUĢĪ PĀRKRAUŠANAS VIETA

<i>Osta</i>	<i>Jūra</i>	<i>Suga</i>	<i>Zivju vienību skaits</i>	<i>Produkta veids dzīvas</i>	<i>Produkta veids veselās</i>	<i>Produkta veids ķidātas</i>	<i>Produkta veids bez galvas</i>	<i>Produkta veids filetētas</i>	<i>Produkta veids</i>	Turpmāka pārkraušana citā kuģī
	<i>Ģeogr. plat.</i> <i>Ģeogr. gar.</i>									Datums: Atršanās vieta:

											Līgumslēdzējas puses atļaujas Nr.:
											Pārkrāvējkuģa kapteiņa paraksts:
											Saņēmējkuģa vārds:
											Karogs:
											ICCAT reģistra Nr.:
											SJO Nr.:
											Kapteiņa paraksts:
											Datums: Atrašanās vieta:
											Līgumslēdzējas puses atļaujas Nr.:
											Pārkrāvējkuģa kapteiņa paraksts:
											Saņēmējkuģa vārds:
											Karogs:
											ICCAT reģistra Nr.:
											SJO Nr.:
											Kapteiņa paraksts:

Pienākumi, veicot pārkraušanu citā kuģī:

1. Pārkraušanas deklarācijas oriģināls tiek nodots saņēmējkuģim (apstrādes kuģim / transportkuģim).
2. Pārkraušanas deklarācijas kopiju patur attiecīgais nozvejotājkuģis vai krātiņveida lamatas.
3. Turpmākas citā kuģī pārkraušanas darbības atļauj attiecīgā Puse, kura atļāvusi kuģim darboties.
4. Pārkraušanas deklarācijas oriģināls līdz izkraušanas vietai jātur uz saņēmējkuģa, uz kura atrodas zivis.
5. Pārkraušanu citā kuģī reģistrē visu pārkraušanas darbībā iesaistīto kuģu zvejas žurnālā.

IV PIELIKUMS

Dokuments Nr.	ICCAT pārvietošanas deklarācija		
1 - AUDZĒŠANAI PAREDZĒTU DZĪVU ZILO TUNZIVJU PĀRVIETOŠANA			
Z v e j a s k u ģ a v ā r d s : Izsaukuma signāls: Karogs: Karoga valsts pārvietošanas atļaujas Nr.: ICCAT reģistra Nr.: Ārējā identifikācija: Zvejas žurnāla Nr.: KZD Nr.:	Krātiņveida lamatu nosaukums: ICCAT reģistra Nr.:	Velkoņa vārds: Izsaukuma signāls: Karogs: ICCAT reģistra Nr.: Ārējā identifikācija:	Galamērķa zivaudzētavas nosaukums: ICCAT reģistra Nr.: Sprosta numurs:
2 - INFORMĀCIJA PAR PĀRVIETOŠANU			
Datums: __ / __ / ____	Vieta: Osta: Ģeogr. plat.: Ģeogr. gar.:		
Īpatņu skaits:		Suga:	Svars:
Produkta veids: Dzīvi ☐ Nesadalīti ☐ Ķidāti ☐ Citi (precizēt):			

Zvejas kuģa kapteiņa / krātiņveida lamatu operatora / zivaudzētavas operatora vārds un paraksts:	Saņēmējuģa (velkoņa, apstrādes kuģa, transportkuģa) kapteiņa vārds un paraksts:	Novērotāja vārds, <i>ICCAT</i> numurs un paraksts:
3. TURPMĀKAS PĀRVIETOŠANAS		
Datums: __/__/____	Vieta: Osta: Ģeogr. plat.: Ģeogr. gar.:	
Velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs: <i>ICCAT</i> reģistra Nr.:
Zivaudzētavas valsts pārvietošanas atļaujas Nr.:	Ārējā identifikācija:	Saņēmējuģa kapteiņa vārds un paraksts:
Datums: __/__/____	Vieta: Osta: Ģeogr. plat.: Ģeogr. gar.:	
Velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs: <i>ICCAT</i> reģistra Nr.:
Zivaudzētavas valsts pārvietošanas atļaujas Nr.:	Ārējā identifikācija:	Saņēmējuģa kapteiņa vārds un paraksts:
Datums: __/__/____	Vieta: Osta: Ģeogr. plat.: Ģeogr. gar.:	
Velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs: <i>ICCAT</i> reģistra Nr.:
Zivaudzētavas valsts pārvietošanas atļaujas Nr.:	Ārējā identifikācija:	Saņēmējuģa kapteiņa vārds un paraksts:

4 – SADALĪTS SPROSTU SATURS			
Nododošā sprosta Nr.:	Kg:	Zivju skaits:	
Nododošā velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs:	<i>ICCAT</i> reģistra Nr.:
Saņemošā sprosta Nr.:	Kg:	Zivju skaits:	
Saņemošā velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs:	<i>ICCAT</i> reģistra Nr.:
Saņemošā sprosta Nr.:	Kg:	Zivju skaits:	
Saņemošā velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs:	<i>ICCAT</i> reģistra Nr.:
Saņemošā sprosta Nr.:	Kg:	Zivju skaits:	
Saņemošā velkoņa vārds:	Izsaukuma signāls:	Karogs:	<i>ICCAT</i> reģistra Nr.:

V PIELIKUMS

<i>Nozvejas ziņojuma veidlapa</i>												
Karogs	ICC AT num urs	Kuģa vārds	Ziņojuma sākuma datums	Ziņojum a beigu datums	Ziņojuma ilgums (d)	Nozvejas datums	Nozvejas vieta		Nozvejots			Piešķirtais svars kopīgu zvejas darbību gadījumā (kg)
							Ģeogrāfisk ais platums	Ģeogrāfiskais garums	Svars (kg)	Gabalu skaits	Vidējais svars (kg)	

VI PIELIKUMS

<i>Kopīga zvejas darbība</i>								
Karo ga valsts	Kuģa vārds	ICCAT Nr.	Darbības ilgums	Operatoru identitāte	Kuģa individuāl ā kvota	Sistēma sadalei pa kuģiem	Uzbarošanas un audzēšanas zivaudzētavas galamērķis	
							Puse	ICCAT Nr.

Datums ...

Karoga valsts apstiprinājums ...

VII PIELIKUMS

ICCAT reģionālo novērotāju programma

ICCAT REĢIONĀLO NOVĒROTĀJU NORĪKOŠANA

6. Lai pildītu savus uzdevumus, katram *ICCAT* reģionālajam novērotājam ir jābūt šādai kvalifikācijai:
- a) pietiekama pieredze zivju sugu un zvejas rīku identificēšanā;
 - b) pietiekamas zināšanas par *ICCAT* saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem, kas novērtētas ar dalībvalstu izdotu apliecību, vadoties pēc *ICCAT* pamatnostādnēm par apmācību;
 - c) spēja novērot un pareizi reģistrēt;
 - d) novērojamā kuģa karoga valsts vai zivaudzētavas valsts valodas pietiekamas zināšanas.

ICCAT REĢIONĀLĀ NOVĒROTĀJA PIENĀKUMI

7. *ICCAT* reģionālais novērotājs:
- a) ir pabeidzis tehnisko apmācību, kas prasīta *ICCAT* izstrādātajās vadlīnijās;
 - b) ir kādas dalībvalsts valstspiederīgais un, ciktāl iespējams, nav zivaudzētavas vai krātiņveida lamatu valsts vai ar riņķvadu zvejojoša kuģa karoga valsts valstspiederīgais. Tomēr, ja zilās tunzivis iegūst no sprosta un tirgo kā svaigus produktus, *ICCAT* reģionālais novērotājs, kurš novēro ieguvī, var būt par zivaudzētavu atbildīgās dalībvalsts valstspiederīgais;
 - c) ir spējīgs pildīt uzdevumus, kas izklāstīti 3. punktā;
 - d) ir iekļauts *ICCAT* reģionālo novērotāju sarakstā, ko uztur *ICCAT*;
 - e) ir bez pašreizējām finansiālām vai labuma gūšanas interesēm zilo tunzivju zvejniecībā.

ICCAT REĢIONĀLĀ NOVĒROTĀJA UZDEVUMI

8. *ICCAT* reģionālā novērotāja uzdevumi ir šādi:

- a) attiecībā uz novērotājiem uz kuģiem, kas zvejo ar riņķvadiem (seineriem), – uzraudzīt to atbilstību attiecīgiem *ICCAT* pieņemtiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem. Novērotājs darbojas šādi:
 - 4) gadījumos, kad *ICCAT* reģionālais novērotājs novēro ko tādu, kas varētu būt *ICCAT* ieteikuma neievērošana, viņš šo informāciju nekavējoties nosūta *ICCAT* reģionālo novērotāju programmas īstenotājai sabiedrībai, kas to nekavējoties pārsūta nozvejotājukuģa karoga valsts iestādēm;
 - 5) reģistrē veiktās zvejas darbības un ziņo par tām;
 - 6) novēro un novērtē nozvejas, un verificē zvejas žurnālā veiktos ierakstus;
 - 7) sagatavo dienas ziņojumu par pārvietošanas darbībām, kuras veic kuģi, kas zvejo ar riņķvadu;
 - 8) pamana un reģistrē kuģus, kuri, iespējams, zvejo, neievērojot *ICCAT* saglabāšanas un pārvaldības pasākumus;
 - 9) reģistrē veiktās pārvietošanas darbības un ziņo par tām;
 - 10) verificē kuģa atrašanās vietu pārvietošanas laikā;
 - 11) novēro un novērtē pārvietotos produktus, arī noskatoties videoierakstus;
 - 12) verificē un reģistrē attiecīgā zvejas kuģa vārdu un *ICCAT* numuru;
 - 13) pēc Komisijas pieprasījuma veic zinātnisko darbu, piemēram, vāc II uzdevuma datus, vadoties pēc *SCRS* norādījumiem;
 - 14) [...]
- b) attiecībā uz *ICCAT* reģionālajiem novērotājiem zivaudzētavās un pie krātiņveida lamatām – uzraudzīt to atbilstību attiecīgajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem, ko pieņēmusi *ICCAT*. *ICCAT* reģionālais novērotājs darbojas šādi:
 - 1) verificē datus, kas norādīti pārvietošanas deklarācijā un deklarācijā par ievietošanu sprostos, un *BCD*, arī noskatoties videoierakstus;

- 2) apstiprina datus, kas norādīti pārvietošanas deklarācijā, deklarācijā par ievietošanu sprostos un **BCD**;
 - 3) **sagatavo dienas ziņojumu par zivaudzētavu un krātiņveida lamatu pārvietošanas darbībām;**
 - 4) ar parakstu apstiprina pārvietošanas deklarāciju, deklarāciju par ievietošanu sprostos un **BCD** tikai tad, ja novērotājs piekrīt, ka tajos ietvertā informācija atbilst viņa novērojumiem, arī videoierakstam, saskaņā 33. panta 1. punktā un 42. panta 1. punktā noteiktajām prasībām;
 - 5) pēc Komisijas pieprasījuma veic zinātnisko darbu, piemēram, vāc paraugus, vadoties pēc **SCRS** norādījumiem;
 - 6) **reģistrē un verificē jebkāda veida marķējuma zīmes, kā arī dabiskas izcelsmes zīmes, ja tādas ir, un paziņo par visām pazīmēm, kas liecina, ka marķējuma zīme nesen noņemta;**
 - c) sagatavo vispārīgus ziņojumus, apkopojot saskaņā ar šo punktu savāktu informāciju, un dod kapteinim un zivaudzētavas operatoram iespēju iekļaut tajos jebkādu attiecīgu informāciju;
 - d) minēto vispārīgo ziņojumu 20 dienās pēc novērošanas laikposma beigām iesniedz Sekretariātam;
 - e) pilda jebkādas citas funkcijas, ko noteikusi **ICCAT** Komisija.
9. Visu informāciju, kas attiecas uz zvejas un pārvietošanas darbībām, ko veic ar riņķvadu zvejojoši kuģi un zivaudzētavas, **ICCAT** reģionālais novērotājs apstrādā kā konfidenciālu informāciju un rakstiski atzīst šo prasību par nosacījumu norīkošanai par **ICCAT** reģionālo novērotāju.
 10. **ICCAT** reģionālais novērotājs ievēro tās karoga valsts vai zivaudzētavas valsts tiesību aktu un noteikumu prasības, kuras jurisdikcijā ir kuģis vai zivaudzētava, uz kuru **ICCAT** reģionālais novērotājs ir norīkots.
 11. **ICCAT** reģionālais novērotājs ievēro hierarhiju un vispārīgas uzvedības normas, kas attiecas uz visu kuģa un zivaudzētavas personālu, ja šādi noteikumi netraucē pildīt **ICCAT** reģionālā novērotāja pienākumus saskaņā ar šo programmu un kuģa un zivaudzētavas personāla pienākumus, kas noteikti 7. punktā un 49. panta 6. punktā.

KAROGA DALĪBVALSTU PIENĀKUMI ATTIECĪBĀ UZ *ICCAT* REĢIONĀLAJIEM NOVĒROTĀJIEM

12. Dalībvalstis, kas atbildīgas par kuģi, kurš zvejo ar riņķvadu, par zivaudzētavu vai krātiņveida lamatām, pārliecinās par to, ka *ICCAT* reģionālajiem novērotājiem:
- a) tiek dota piekļuve kuģa, [...] zivaudzētavas **un krātiņveida lamatu** personālam un zvejas rīkiem, sprostiem un aprīkojumam;
 - b) lai atvieglotu VI pielikuma 3. punktā minēto uzdevumu izpildi, pēc pieprasījuma tiek dota piekļuve arī turpmāk minētajam aprīkojumam, ja tas atrodas uz kuģiem, uz kuriem novērotāji ir norīkoti:
 - 1) satelītnavigācijas iekārtas,
 - 2) radara displeja ekrāni, kad tos izmanto,
 - 3) elektroniskie saziņas līdzekļi;
 - c) ir nodrošināta izmitināšana, tostarp apmešanās vieta, pārtika un atbilstošas sanitārās labierīcības, kas ir tādas pašas kā kuģa virsniekiem;
 - d) ir nodrošināta piemērota vieta uz komandtilta vai stūresmājā lietvedības kārtošanai, kā arī vieta uz klāja, kas ir piemērota novērotāja uzdevumu pildīšanai.

IZMAKSAS, KAS IZRIET NO *ICCAT* REĢIONĀLO NOVĒROTĀJU PROGRAMMAS

13. Visas izmaksas, kas rodas saistībā ar *ICCAT* reģionālo novērotāju darbību, sedz katras zivaudzētavas operators vai ar riņķvadu zvejojoša kuģa īpašnieks.

VIII PIELIKUMS

ICCAT KOPĪGĀS STARPTAUTISKĀS INSPEKCIJAS SHĒMA

ICCAT Ceturtajā kārtējā sanāksmē (Madridē 1975. gada novembrī) un ikgadējā sanāksmē Marrākešā 2008. gadā vienojās, ka:

saskaņā ar Konvencijas IX panta 3. punktu, lai nodrošinātu Konvencijas un saskaņā ar to spēkā esošo pasākumu piemērošanu, *ICCAT* komisija iesaka ieviest turpmāk izklāstīto starptautiskas kontroles mehānismu ūdeņiem, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas.

I. SMAGI PĀRKĀPUMI

1. Šo procedūru piemērošanas vajadzībām smags pārkāpums ir viens no šādiem *ICCAT* Komisijas pieņemto *ICCAT* saglabāšanas un pārvaldības pasākumu noteikumu pārkāpumiem:
 - a) zveja bez karoga Puses izdotas licences, atļaujas vai pilnvarojuma;
 - b) gadījumi, kad netiek uzturēta pietiekama dokumentācija par nozveju un ar nozveju saistītiem datiem saskaņā ar *ICCAT* Komisijas prasībām par ziņošanu, vai ir būtiski sagrozīti ziņojumi par šādu nozveju un/vai ar nozveju saistītiem datiem;
 - c) zveja slēgtā apgabalā;
 - d) zveja slēgtās sezonas laikā;
 - e) tīša sugu nozvejošana vai paturēšana pretrunā jebkādiem piemērojamajiem saglabāšanas un pārvaldības pasākumiem, kurus pieņēmusi *ICCAT*;
 - f) saskaņā ar *ICCAT* noteikumiem spēkā esošu nozvejas limitu vai kvotu nozīmīga pārkāpšana;
 - g) aizliegtu zvejas rīku izmantošana;
 - h) zvejas kuģa marķējuma, identitātes vai reģistrācijas datu viltošana vai tīša slēpšana;
 - i) ar pārkāpuma izmeklēšanu saistītu pierādījumu slēpšana, viltošana vai iznīcināšana;

- j) vairākkārtīgi pārkāpumi, kas kopā veido saskaņā ar *ICCAT* spēkā esošu pasākumu nopietnu neievērošanu;
 - k) gadījumi, kad uzbrūk vai pretojas pilnvarotam inspektoram vai novērotājam, vai iebiedē, seksuāli aizskar, traucē vai pārmērīgi kavē vai aizkavē pilnvarotu inspektoru vai novērotāju;
 - l) tīša iejaukšanās *VMS* darbībā vai tās izslēgšana;
 - m) tādi citi pārkāpumi, kādus var noteikt *ICCAT*, ja tie iekļauti un publicēti šo procedūru pārskatītā redakcijā;
 - n) zveja ar novērošanas lidmašīnu palīdzību;
 - o) satelītnovērošanas sistēmas traucēšana un/vai kuģa darbošanās bez *VMS* sistēmas;
 - p) pārvietošanas darbība bez pārvietošanas deklarācijas;
 - q) jūrā veikta pārkraušana citā kuģī.
2. Ja, uzkāpjot uz zvejas kuģa un veicot inspekciju, pilnvarotais inspektors novēro darbību vai apstākļus, kas varētu būt kāds no 1. punktā noteiktajiem smagajiem pārkāpumiem, inspekcijas kuģu karoga valsts iestādes tūlīt tieši, kā arī ar *ICCAT* Sekretariāta starpniecību, paziņo par to zvejas kuģa karoga valstij. Šādās situācijās inspektors informē arī ikvienu zvejas kuģa karoga valsts inspekcijas kuģi, par kuru zināms, ka tas ir tuvumā.
3. *ICCAT* inspektors veiktās inspekcijas un visus konstatētos pārkāpumus reģistrē zvejas kuģa žurnālā.
4. Karoga dalībvalsts nodrošina to, ka pēc šā pielikuma 2. punktā minētās inspekcijas attiecīgais zvejas kuģis pārtrauc visas zvejas darbības. Karoga dalībvalsts pieprasa zvejas kuģim 72 stundu laikā doties uz tās apstiprinātu ostu, kurā tiek uzsākta izmeklēšana.
5. Ja kuģim nav pieprasīts doties uz ostu, karoga dalībvalsts laikus sniedz pienācīgu pamatojumu Eiropas Komisijai, kas pārsūta informāciju *ICCAT* Sekretariātam, kurš to pēc pieprasījuma dara pieejamu citām līgumslēdzējām pusēm.

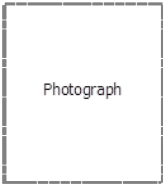
II. INSPEKCIJAS VEIKŠANA

6. Inspekciju veic inspektori, ko izraudzījušās līgumslēdzējas puses. *ICCAT* Komisijai dara zināmus pilnvaroto valdības aģentūru nosaukumus un ikviena tāda inspektora vārdu, kurus attiecīgās valdības ir norīkojušas veikt minēto uzdevumu.
7. Kuģiem, kuri veic starptautiskos nogādāšanas uz kuģa un inspekcijas pienākumus saskaņā ar šo pielikumu, ir īpašs karogs vai vimpelis, kuru apstiprinājusi *ICCAT* Komisija un izdevis *ICCAT* Sekretariāts. Šādam nolūkam izmantoto kuģu vārdus paziņo *ICCAT* Sekretariātam iespējami drīz pirms inspekcijas darbību uzsākšanas. *ICCAT* Sekretariāts informāciju par norīkotajiem inspekcijas kuģiem dara pieejamu visām Pusēm, arī ievietojot to ar paroli aizsargātā tīmekļa vietnē.
8. Katram inspektoram ir attiecīgs personu apliecinošs dokuments, ko izdevušas karoga valsts iestādes un kas ir tādā formā, kā parādīts šā pielikuma 21. punktā.
9. Saskaņā ar šā pielikuma 16. punktā paredzēto kārtību Līgumslēdzējas puses karoga kuģis, kas zvejo tunzivis vai tunzivjveidīgās zivis Konvencijas apgabalā ārpus ūdeņiem, kas ir tā pārstāvētās valsts jurisdikcijā, apstājas, kad kuģis, kurš ir izkāris 7. punktā aprakstīto *ICCAT* vimpeli un uz kura ir inspektors, dod tam atbilstošo signālu no Starptautiskā signālu kodeksa, ja vien kuģis tobrīd neveic zvejas darbības, – tādā gadījumā tas apstājas, tiklīdz ir beidzis šādas darbības. Kuģa kapteinis atļauj inspekcijas grupai, kas norādīta šā pielikuma 10. punktā, uzkāpt uz kuģa un nodrošina iekāpšanas trupu. Kapteinis dod inspekcijas grupai iespēju veikt aprīkojuma, nozvejas vai zvejas rīku un visu attiecīgo dokumentu pārbaudi, kādu inspektors uzskata par vajadzīgu, lai pārliecinātos, vai tiek ievēroti spēkā esošie *ICCAT* Komisijas ieteikumi, kas attiecas uz inspicētā kuģa karoga valsti. Turklāt inspektors drīkst pieprasīt skaidrojumus, kurus tas uzskata par vajadzīgiem.
10. Inspekcijas grupas lielumu nosaka inspekcijas kuģa komandieris, ņemot vērā attiecīgos apstākļus. Inspekcijas grupa ir tik maza, cik iespējams, lai droši un neapdraudēti izpildītu šajā pielikumā noteiktos pienākumus.
11. Uzkāpjot uz kuģa, inspektors uzrāda personu apliecinošu dokumentu, kas aprakstīts šā pielikuma 8. punktā. Inspektors ievēro vispārpieņemtos starptautiskos noteikumus, procedūras un praksi, kas saistīta ar inspicējamā kuģa un tā apkalpes drošību, līdz minimumam samazina iejaukšanos zvejas darbībās vai produktu uzglabāšanā un, cik vien praktiski iespējams, izvairās veikt darbības, kas varētu negatīvi ietekmēt uz kuģa esošās nozvejas kvalitāti.

Katrs inspektors veic tikai tādas darbības, kas vajadzīgas, lai pārliecinātos, vai ir ievēroti spēkā esošie *ICCAT* Komisijas ieteikumi, kas attiecas uz attiecīgā kuģa karoga valsti. Veicot inspekciju, inspektors var zvejas kuģa kapteinim lūgt tādu palīdzību, kāda inspektoram var būt nepieciešama. Viņš sagatavo inspekcijas ziņojumu *ICCAT* Komisijas apstiprinātā formā. Viņš paraksta ziņojumu, klātesot kuģa kapteinim, kuram ir tiesības parakstīšanas brīdī vai pirms tam pievienot ziņojumam piezīmes, ko viņš uzskata par piemērotām, un viņš paraksta šīs piezīmes.

12. Ziņojuma eksemplārus nodod kuģa kapteinim un inspekcijas grupas valsts valdībai, kura tos nosūta attiecīgajām inspicētā kuģa karoga valsts iestādēm un *ICCAT* Komisijai. Ja tiek atklāts *ICCAT* ieteikumu pārkāpums, inspektors, ja vien iespējams, informē arī ikvienu zvejas kuģa karoga valsts inspekcijas kuģi, par kuru zināms, ka tas ir tuvumā.
13. Ja notiek pretošanās inspektoram vai netiek pildīti viņa norādījumi, inspicējamā kuģa karoga valsts rīkojas tāpat, kā tā rīkotos, ja tādā veidā izturētos pret šīs valsts inspektoru.
14. Inspektors pilda šajā kārtībā paredzētos pienākumus saskaņā ar šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem, bet paliek savas valsts iestāžu operatīvajā kontrolē un ir atbildīgs to priekšā.
15. Līgumslēdzējas puses izskata saskaņā ar šo kārtību sagatavotus ārvalstu inspektoru inspekcijas ziņojumus, kuģa pamanīšanas informācijas lapas saskaņā ar Ieteikumu 94-09 un paziņojumus, kas izriet no dokumentu inspekcijām, un reaģē uz tiem līdzīgi, kā tās izskatītu savas valsts inspektoru ziņojumus un reaģētu uz tiem saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem. Saskaņā ar šo punktu līgumslēdzējai pusei nav pienākuma citas valsts inspektora ziņojumam piešķirt lielāku pierādījuma spēku nekā savas valsts inspektora ziņojumam. Līgumslēdzējas puses sadarbojas, lai atvieglotu tiesvedību vai citas procedūras, kas saskaņā ar šo kārtību izriet no inspektora iesniegta ziņojuma.
16.
 - a) Līgumslēdzējas puses katru gadu līdz 15. februārim informē *ICCAT* Komisiju par provizoriskiem plāniem attiecīgajā kalendāra gadā veikt inspekcijas darbības saskaņā ar šo regulu, un *ICCAT* Komisija var ierosināt līgumslēdzējām pusēm koordinēt valstu darbības šajā jomā, arī inspektoru skaitu un to kuģu skaitu, ar kuriem pārvadā inspektorus.
 - b) Līgumslēdzējām pusēm piemēro šajā regulā izklāstīto kārtību un līdzdalības plānus, ja vien tās savstarpēji nav vienojušās par ko citu, un par tādu vienošanos informē *ICCAT* Komisiju. Tomēr divas līgumslēdzējas puses savstarpēji pārtrauc shēmas īstenošanu, ja kāda no tām, gaidot šādas vienošanās pabeigšanu, par to ir informējusi *ICCAT* Komisiju.

17. a) Zvejas rīkus inspicē saskaņā ar noteikumiem, kas ir spēkā apakšapgabalā, kurā notiek inspekcija. Inspekcijas ziņojumā inspektors norāda apakšapgabalu, kurā tika veikta inspekcija, un apraksta ikvienu konstatēto pārkāpumu.
- b) Inspektoram ir tiesības inspicēt visus zvejas rīkus, ko izmanto vai kas ir uz kuģa.
18. Visiem inspicētajiem zvejas rīkiem, kuri šķiet neatbilstam spēkā esošajiem *ICCAT* Komisijas ieteikumiem, kas attiecas uz attiecīgā kuģa karoga valsti, inspektors pietiprina *ICCAT* Komisijas apstiprinātu identifikācijas zīmi un šo faktu ieraksta inspekcijas ziņojumā.
19. Inspektors drīkst fotografēt zvejas rīkus, aprīkojumu, dokumentus un ikvienu citu objektu, ko viņš uzskata par nepieciešamu, tā, lai būtu redzami tie elementi, kas, pēc viņa domām, neatbilst spēkā esošajam regulējumam; tādā gadījumā ziņojumā iekļauj fotoattēlos redzamo objektu sarakstu un fotoattēlu eksemplārus pievieno karoga valstij paredzētajai ziņojuma kopijai.
20. Lai noteiktu atbilstību *ICCAT* ieteikumiem, inspektors vajadzības gadījumā inspicē visu nozveju, kas ir uz kuģa.
21. Inspektoru identitātes kartes paraugs ir šāds:

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA		 ICCAT	
Inspector Identity Card		The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.	
	Contracting Party:		
	Inspector Name:		
	Card n°:		
	Issue Date:	Valid five years	
		 ICCAT Executive Secretary Issuing Authority	 Inspector

IX PIELIKUMS

Videoierakstu uzņemšanas procedūru minimālie standarti

Pārvietošanas darbības

- 1) Elektronisko atmiņas ierīci, kas satur oriģinālo videoierakstu, iespējami drīz pēc pārvietošanas darbības beigām nodod *ICCAT* reģionālajam novērotājam, kurš to nekavējoties inicializē, lai nepieļautu turpmāku manipulēšanu.
- 2) Oriģinālo ierakstu visā atļaujas derīguma termiņā attiecīgi tur uz nozvejotājkuģa vai glabā zivaudzētavas vai krātiņveida lamatu operators.
- 3) Izgatavo divas identiskas videoieraksta kopijas. Vienu kopiju nosūta klātesošajam *ICCAT* reģionālajam novērotājam un vienu – valsts novērotājam, kurš atrodas uz velkoņa, turklāt pēdējo minēto kopiju nosūta kopā ar pārvietošanas deklarāciju un nozvejām, uz kurām tā attiecas. Attiecībā uz valsts novērotājiem šo procedūru piemēro tikai tad, ja notiek pārvietošana starp velkoņiem.
- 4) Katra videoieraksta sākumā un/vai beigās ir redzams *ICCAT* pārvietošanas atļaujas numurs.
- 5) Visa videoieraksta laikā ir redzams videoieraksta uzņemšanas laiks un datums.
- 6) Pirms pārvietošanas sākuma videoierakstā ir redzama zvejas rīka / durvju atvēršana un aizvēršana un tas, vai saņemtajā un nododtajā sprostā jau ir zilās tunzivis.
- 7) Videoieraksts ir bez pārtraukumiem, pārrāvumiem, izgriezta materiāla un aptver visu pārvietošanas darbību.
- 8) Videoieraksts ir pietiekami kvalitatīvs, lai novērtētu pārvietoto zilo tunzivju skaitu.
- 9) Ja videoieraksts nav pietiekami kvalitatīvs, lai novērtētu pārvietoto zilo tunzivju skaitu, kontroles iestādes pieprasa veikt jaunu pārvietošanu. Veicot jauno pārvietošanu, visas zilās tunzivis, kas ir saņemtajā sprostā, pārvieto uz citu sprostu, kuram jābūt tukšam.

Ievietošana sprostos

- 1) Elektronisko atmiņas ierīci, kas satur oriģinālo videoierakstu, iespējami drīz pēc sprostos ievietošanas darbības beigām nodod *ICCAT* reģionālajam novērotājam, kurš to nekavējoties inicializē, lai nepieļautu turpmāku manipulēšanu.
- 2) Oriģinālo ierakstu visā atļaujas derīguma termiņā attiecīgā gadījumā tur zivaudzētavā.
- 3) Izgatavo divas identiskas videoieraksta kopijas. Vienu kopiju nosūta *ICCAT* reģionālajam novērotājam, kas norīkots uz zivaudzētavu.
- 4) Katra videoieraksta sākumā un/vai beigās ir redzams *ICCAT* sprostos ievietošanas atļaujas numurs.
- 5) Visa videoieraksta laikā ir redzams videoieraksta uzņemšanas laiks un datums.
- 6) Pirms sākas ievietošana sprostos, videoierakstā ir redzama zvejas rīka / durvju atvēršana un aizvēršana un tas, vai saņemtajā un nododtajā sprostā jau ir zilās tunzivis.
- 7) Videoieraksts ir bez pārtraukumiem, pārrāvumiem, izgriezta materiāla un aptver visu sprostos ievietošanas darbību.
- 8) Videoieraksts ir pietiekami kvalitatīvs, lai novērtētu pārvietoto zilo tunzivju skaitu.
- 9) Ja videoieraksts nav pietiekami kvalitatīvs, lai novērtētu pārvietoto zilo tunzivju skaitu, kontroles iestādes pieprasa veikt jaunu ievietošanu sprostos. Veicot jauno ievietošanu sprostos, visas zilās tunzivis, kas ir saņemtajā zivaudzētavas sprostā, pārvieto uz citu zivaudzētavas sprostu, kurš ir tukšs.

X PIELIKUMS

Standarti un procedūras, kas attiecas uz 44. panta 2.–7. punktā un 45. panta 1. punktā minētajām programmām un ziņošanas pienākumiem

A. Stereoskopisko kameru sistēmu izmantošana

Stereoskopisko kameru sistēmu izmantošana saistībā ar sprostos ievietošanas darbībām, kā prasīts šīs regulas 44. pantā, notiek saskaņā ar šādiem noteikumiem.

1. Dzīvu zivju paraugu ņemšanas intensitāte nav mazāka par 20 % no zivju daudzuma, ko ievieto sprostos. Ja tas ir tehniski iespējams, dzīvu zivju paraugu ņemšanu veic secīgi, mērot katru piekto īpatni; šādu paraugu veido zivis, kas izmērītas 2–8 m attālumā no kameras.
2. Pārvietošanas tunelī, kas savieno nododošo sprostu un saņemošo sprostu, nosaka maksimālo platumu 10 m un maksimālo augstumu 10 m.
3. Ja zivju garuma mērījumi uzrāda multimodālu sadalījumu (divas vai vairākas dažādu izmēru kohortas), jābūt iespējai vienā un tajā pašā sprostos ievietošanas darbībā izmantot vairākus pārrēķina algoritmus; lai garumu līdz astes spuras sazarojuma vietai pārrēķinātu kopējā svarā atkarībā no sprostos ievietošanas darbības laikā izmērīto zivju izmēra kategorijas, izmanto visjaunākos algoritmus, ko noteikusi *SCRS*.
4. Pirms katras sprostos ievietošanas darbības veic stereoskopisko garuma mērījumu validāciju, izmantojot mēroga skalu, kas atrodas 2–8 m attālumā.
5. Paziņojot stereoskopiskās programmas rezultātus, informācijā norāda, kāda ir stereoskopisko kameru sistēmas tehnisko specifikāciju kļūdas robeža, kas nepārsniedz $\pm 5\%$.
6. Ziņojumā par stereoskopiskās programmas rezultātiem iekļauj ziņas par visām iepriekš minētajām tehniskajām specifikācijām, tostarp par paraugu ņemšanas intensitāti, paraugu ņemšanas metodiku, attālumu līdz kamerai, pārvietošanas tuneļa izmēriem un algoritmiem (garuma un svara sakarība). *SCRS* pārskata šīs specifikācijas un vajadzības gadījumā sniedz ieteikumus to grozīšanai.
7. Ja stereoskopisko kameru uzfilmētais materiāls nav pietiekami kvalitatīvs, lai novērtētu sprostos ievietojamo zilo tunzivju svaru, par nozvejotāju kuģi, krātiņveida lamatām vai zivaudzētavu atbildīgās dalībvalsts iestādes izdod rīkojumu par jaunu sprostos ievietošanas darbību.

B. Programmu rezultātu noformēšana un izmantošana

1. Attiecībā uz tādām kopīgām zvejas darbībām (KZD) un tādām zivaudzētavai paredzētām krātiņveida lamatu nozvejām, kurās iesaistīta viena Puse un/vai dalībvalsts, lēmumus par nozvejas ziņojuma un stereoskopiskās sistēmas programmas rezultātu atšķirībām pieņem KZD kopējās nozvejas vai krātiņveida lamatu kopējās nozvejas līmenī. Attiecībā uz KZD, kurās iesaistītas vairākas Puses un/vai dalībvalstis, lēmumus par nozvejas ziņojuma un stereoskopiskās sistēmas programmas rezultātu atšķirībām pieņem sprostos ievietošanas darbību līmenī, ja vien visu KZD iesaistīto nozvejotāju karoga Pušu / dalībvalstu iestādes nav vienojušās citādi.
2. Par zivaudzētavu atbildīgā dalībvalsts par nozvejotāju vai krātiņveida lamatām atbildīgajai dalībvalstij vai Pusei un Komisijai sniedz ziņojumu un šādus dokumentus:
 - a) stereoskopiskās sistēmas tehnisko ziņojumu, kurā iekļauta:
 - vispārīga informācija, proti, suga, objekts, sprosts, datums, algoritms,
 - statistiskā izmēra noteikšanas informācija, proti, vidējais svars un garums, minimālais svars un garums, maksimālais svars un garums, paraugā iekļauto zivju skaits, sadalījums pēc svara, sadalījums pēc izmēra;
 - b) detalizētus programmas rezultātus, kuros norādīts katras paraugā iekļautās zivs izmērs un svars;
 - c) ziņojumu par ievietošanu sprostā, kurā iekļauta:
 - vispārīga informācija par darbību, proti, sprostā ievietošanas darbības numurs, zivaudzētavas nosaukums, sprostas numurs, *BCD* numurs, *ITD* numurs, nozvejotāju vai krātiņveida lamatu vārds vai nosaukums un karogs, velkoņa vārds un karogs, stereoskopiskās sistēmas izmantošanas datums un videoieraksta datnes nosaukums,
 - algoritms, kas izmantots garuma pārrēķināšanai svarā,
 - salīdzinājums starp *BCD* deklarēto un stereoskopiskās sistēmas konstatēto zivju skaitu, vidējo svaru un kopējo svaru (starpību aprēķina pēc šādas formulas: $(\text{stereoskopiskā sistēma} - BCD) / \text{stereoskopiskā sistēma} * 100$),
 - sistēmas kļūdas robeža,
 - attiecībā uz tiem ziņojumiem par ievietošanu sprostos, kas attiecas uz KZD / krātiņveida lamatām, pēdējā ziņojumā par ievietošanu sprostos iekļauj arī kopsavilkumu par visu informāciju, kura sniegta iepriekšējos ziņojumos par ievietošanu sprostos.

3. Saņēmušas ziņojumu par ievietošanu sprostos, nozvejojātāju vai krātiņveida lamatu dalībvalsts iestādes veic visus vajadzīgos pasākumus atkarībā no situācijas.
- a) Kopējais svars, kas deklarēts nozvejojātāju vai krātiņveida lamatu *BCD*, ietilpst stereoskopiskās sistēmas rezultātu diapazonā:
- rīkojums par atlaišanu ūdenī netiek dots,
 - *BCD* tiek izdarītas izmaiņas attiecībā uz zivju skaitu (aprēķina no zivju skaita, kas konstatēts, izmantojot kontrolkameras vai alternatīvas metodes) un vidējo svaru, savukārt kopējais svars netiek mainīts.
- b) Kopējais svars, kas deklarēts nozvejojātāju vai krātiņveida lamatu *BCD*, ir mazāks par stereoskopiskās sistēmas rezultātu diapazona zemāko skaitlisko vērtību:
- tiek dots rīkojums par atlaišanu ūdenī, izmantojot stereoskopiskās sistēmas rezultātu diapazona zemāko skaitlisko vērtību,
 - atlaišanu ūdenī veic saskaņā ar 32. panta 2. punktā un XI pielikumā aprakstīto procedūru,
 - pēc tam, kad notikusi atlaišana ūdenī, *BCD* tiek izdarītas izmaiņas attiecībā uz zivju skaitu (aprēķina no zivju skaita, kurš konstatēts, izmantojot kontrolkameras, un no kura atņemts ūdenī atlaisto zivju skaits) un vidējo svaru, savukārt kopējais svars netiek mainīts.
- c) Kopējais svars, kas deklarēts nozvejojātāju vai krātiņveida lamatu *BCD*, ir lielāks par stereoskopiskās sistēmas rezultātu diapazona augstāko skaitlisko vērtību:
- rīkojums par atlaišanu ūdenī netiek dots,
 - *BCD* attiecīgi tiek izdarītas izmaiņas attiecībā uz kopējo svaru (izmanto stereoskopiskās sistēmas rezultātu diapazona augstāko skaitlisko vērtību), zivju skaitu (izmanto kontrolkameru rezultātus) un vidējo svaru.
4. Kad *BCD* tiek izdarītas attiecīgas izmaiņas, 2. iedaļā ierakstītās skaitliskās vērtības (skaits un svars) ir saskanīgas ar 6. iedaļā ierakstītajām skaitliskajām vērtībām, un 3., 4. un 6. iedaļā ierakstītās skaitliskās vērtības nav lielākas par 2. iedaļā ierakstītajām skaitliskajām vērtībām.
5. Ja starpība, kas konstatēta atsevišķos ziņojumos par ievietošanu sprostos, tiek kompensēta no visām sprostos ievietošanas darbībām, ko veic no KZD / krātiņveida lamatām, neatkarīgi no tā, vai ir pieprasīta atlaišana ūdenī, visos attiecīgajos *BCD* izdara izmaiņas, pamatojoties uz stereoskopiskās sistēmas rezultātu diapazona zemāko skaitlisko vērtību. Lai atspoguļotu ūdenī atlaisto zivju svaru / skaitu, izmaiņas tiek izdarītas arī *BCD*, kas saistīti ar atlaisto zilo tunzivju daudzumiem. Arī tajos *BCD*, kas saistīti ar zilajām tunzivīm, kuras nav atlaistas ūdenī, bet attiecībā uz kurām rezultāti, kas konstatēti ar stereoskopisko sistēmu vai alternatīvām metodēm, atšķiras no daudzumiem, kas ziņojumā norādīti kā nozvejoti un pārvietoti, tiek izdarītas izmaiņas, lai atspoguļotu šīs atšķirības.

Lai atspoguļotu ūdenī atlaisto zivju svaru / skaitu, izmaiņas tiek izdarītas arī *BCD*, kas saistīti ar nozvejām, no kurām notikusi atlaišana ūdenī.

XI PIELIKUMS

Ūdenī atlaišanas protokols

1. Zilo tunzivju atlaišanu jūrā no pārvadāšanas / audzēšanas sprostiņiem ieraksta ar videokameru un novēro *ICCAT* reģionālais novērotājs, kurš sagatavo ziņojumu un kopā ar videoierakstiem nosūta *ICCAT* Sekretariātam.
2. Kad izdots rīkojums par atlaišanu ūdenī, zivaudzētavas operators lūdz *ICCAT* reģionālā novērotāja norīkošanu.
3. Zilo tunzivju atlaišanu jūrā no krātiņveida lamatām novēro valsts novērotājs, kurš sagatavo ziņojumu un iesniedz to atbildīgās dalībvalsts kontroles iestādēm.
4. Pirms notiek ūdenī atlaišanas darbība, dalībvalsts kontroles iestādes var izdot rīkojumu par kontrolpārvietošanu, kurā izmanto parastās un/vai stereoskopiskās kameras, lai novērtētu ūdenī atlaižamo zivju skaitu un svaru.
5. Dalībvalstu iestādes var veikt jebkādu papildu pasākumus, kurus tās uzskata par vajadzīgiem, lai nodrošinātu, ka atlaišana ūdenī notiek tādā laikā un vietā, kas ir vispiemērotākie, lai palielinātu iespējamību, ka zivis atgriežas krājumā. Operators ir atbildīgs par zivju izdzīvošanu tik ilgi, līdz atlaišana ūdenī ir pabeigta. Atlaišana ūdenī notiek 3 nedēļu laikā pēc sprostos ievietošanas darbību pabeigšanas.
6. Pēc tam, kad ir pabeigtas ieguves darbības, zivaudzētavā palikušās zivis, uz kurām neattiecas *ICCAT* zilo tunzivju nozvejas dokuments, tiek atlaistas ūdenī saskaņā ar 32. panta 2. punkta un šajā pielikumā aprakstītajām procedūrām.

XII PIELIKUMS

Rīkošanās ar nedzīvām zivīm

Kad kuģi, kas zvejo ar riņķvadu, veic zvejas darbības, to zivju daudzumus, kuras riņķvadā tiek atrastas nedzīvas, reģistrē zvejas kuģa žurnālā un attiecīgi atvelk no dalībvalsts kvotas.

Pirmajā pārvietošanā bojāgājušo zivju reģistrēšana un rīkošanās ar tām

- 1) Velkoņa operatoram nodod *BCD*, kurā ir aizpildīta 2. iedaļa (Informācija par kopējo nozveju), 3. iedaļa (Tirdzniecības informācija par dzīvām zivīm) un 4. iedaļa (Informācija par pārvietošanu, arī par bojāgājušajām zivīm).

Kopējie daudzumi, kas norādīti 3. un 4. iedaļā, ir vienādi ar daudzumiem, kas norādīti 2. iedaļā. Saskaņā ar šīs regulas noteikumiem *BCD* pievieno oriģinālo *ICCAT* pārvietošanas deklarāciju (*ITD*). *ITD* norādītie daudzumi (pārvietotas dzīvas) ir vienādi ar daudzumiem, kas norādīti pievienotā *BCD* 3. iedaļā.

- 2) *BCD* daļu, kurā ir 8. iedaļa (Informācija par tirdzniecību), aizpilda un nodod tā palīģkuģa operatoram, kurš bojāgājušās zilās tunzivis nogādā krastā (vai arī patur uz nozvejotājkuģa, ja tās izkrauj tieši krastā). Šīm bojāgājušajām zivīm un *BCD* daļai līdzī nosūta *ITD* kopiju.
- 3) Bojāgājušo zivju daudzumus norāda tā nozvejotājkuģa *BCD*, kurš guvis nozveju, vai – *KZD* gadījumā – nozvejotājkuģu *BCD* vai tāda kuģa *BCD*, kas peld ar citu karogu un piedalās *KZD*.

XIII PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 302/2009	Šī regula
1. pants	1. un 2. pants
2. pants	3. pants
3. pants	4. pants
4. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts
4. panta 2. punkts	6. panta 1. punkta a) apakšpunkts
4. panta 3. un 5. punkts	7. pants
4. panta 4. punkta otrā daļa	6. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 2. punkts
4. panta 6. punkta a) apakšpunkts un otrā daļa	52. pants
4. panta 6. punkta trešā daļa	20. panta 2. punkts
4. panta 7., 8., 9., 10., 11. un 12. punkts	–
4. panta 13. punkts	5. panta 3. punkts
4. panta 15. punkts	17. pants
5. panta 1. punkts	6. panta 1. punkta b) apakšpunkts
5. panta 2., 3., 4., 5. un 6. punkts	8. panta 1., 2., 3., 4., 5. un 6. punkts
5. panta 7. un 8. punkts un 9. punkta pirmā daļa	–
5. panta 9. punkta otrā daļa	6. panta 2. punkts
6. pants	9. pants
7. pants	10. un 11. pants
8. pants	16. pants
9. panta 1. un 2. punkts	13. panta 1. un 2. punkts
9. panta 3., 4., 5., 7., 8., 9. un 10. punkts	I pielikums
9. panta 6. punkts	–
9. panta 11. punkts	13. panta 3. punkts
9. panta 12., 13., 14. un 15. punkts	14. pants
10. pants	–
11. pants	15. panta 2., 3. un 5. punkts
12. panta 1., 2., 3. un 4. punkts	18. pants
12. panta 5. punkts	–
13. panta 1., 2. un 3. punkts	18. pants
13. panta 4. punkts	–
14. panta 1., 2., 3. un 5. punkts	19. pants
14. panta 4. punkts	20. panta 1. punkts
15. pants	21. pants
16. pants	27. panta 1., 3. un 4. punkts
17. pants	28. pants
18. panta 1. punkts	23. pants
18. panta 2. punkts	II pielikums
19. pants	22. panta 1., 2. un 3. punkts
20. panta 1. un 2. punkts	24. panta 1., 2. un 3. punkts
20. panta 3. un 4. punkts	25. pants
21. pants	29. panta 1., 2., 3., 4., 6. un 7. punkts
22. panta 1. punkts un 2. punkta pirmā daļa	31. panta 1., 3. un 5. punkts

Regula (EK) Nr. 302/2009	Šī regula
22. panta 2. punkta otrā daļa	32. panta 1. punkts
22. panta 3. punkts	32. panta 2. punkts
22. panta 4. punkts	36. panta 1., 2. un 3. punkts
22. panta 5. punkts	II pielikums
22. panta 6. punkts	31. panta 6. punkts
22. panta 7. punkts	33. panta 1. punkts un IX pielikums
22. panta 8. punkts un 9. punkta pirmā daļa	34. pants
22. panta 9. punkta otrā daļa	—
22. panta 10. punkts	37. pants
23. pants	30. pants
24. panta 1. punkts	45. panta 1. punkts
24. panta 2., 4. un 6. punkts	38. panta 2., 3., 4. un 5. punkts
24. panta 3. punkts	39. panta 1. un 2. punkts
24. panta 5. punkts	40. pants
24. panta 7. punkts	42. panta 1. punkts un IX pielikums
24. panta 8. punkta pirmā daļa	43. panta 1. un 2. punkts
24. panta 9. punkts	—
24. panta 10. punkts	46. pants
24.a pants	X pielikums
25. pants	47. pants
26. panta 1. punkts	24. panta 4. punkts
26. panta 2. punkts	25. panta 1. punkts
26. panta 3. punkts	24. panta 5. punkts
27. panta 1. punkts	29. panta 5. punkts
27. panta 2. punkts	41. pants
27. panta 3. punkts	3. panta 24. punkts
28. pants	53. pants
29. pants	50. pants
30. pants	48. pants
31. panta 1. punkts un 2. panta a), b), c) un h) apakšpunkts	51. panta 2., 3., 4., 5. un 6. punkts
31. panta 2. punkta d), e), f) un g) apakšpunkts	VII pielikums
31. panta 3. un 4. punkts	VII pielikums
32. pants	33. panta 2., 3. un 4. punkts 42. panta 2., 3. un 4. punkts
33. pants	—
33.a pants	51. pants
34. pants	54. pants
35. pants	—
36. pants	—
37. pants	55. pants
38. pants	56. pants
38.a pants	59. panta 1. un 2. punkts
39. pants	61. pants
40. pants	—
41. pants	62. pants